Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 60 (1942)

Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 28. Dezember
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 28 décembre
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 301

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 2 16 60

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 2 16 60

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 301

Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wir den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch **vor Jahresende** zu erneuern. Der grossen Nachfrage wegen ist es nicht sicher, dass bei zu spät eingehenden Abonnementsbestellungen nachträglich noch alle früheren Ausgaben geliefert werden können.

Das Abonnement auf «Die Volkswirtschaft» muss besonders verlangt und bezahlt werden; Jahresbezugspreis für 1943: Fr. 8.30 (Postabonnementsgebühr inbegriffen).

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans la livraison de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de **ne pas attendre la fin de l'année** pour renouveler leur abonnement auprès de l'office de poste de leur domicile. Vu la forte demande, il n'est pas certain que pour des commandes d'abonnement reçues trop tard nous puissions encore livrer tous les nouveaux numéros parus entretemps.

L'abonnement à «La Vie économique» doit être pris et payé à part; prix pour 1943: 8 fr. 30 (y compris la taxe postale d'abonnement).

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnances n°s 1 b et 4 a du DFFD concernant le tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises et l'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués.
Weisungen Nr. 30 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung im Januar 1943. Instructions n° 30 de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant les abatages et le ravitaillement en viande en janvier 1943.
Japan: Wiederaufnahme des Nachnahme- und Frankozetteldienstes. Japon: Reprise du service des remboursements et des bulletins d'affranchissement.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 3. Februar 1927, errichtet von Erbengemeinschaft Witwe Leu-Widmer Salomea und Kinder Alois, Salomea, Jakob, Karl, Anna, Albertina und Marie Leu, Günikon, Hohenrain, und haftend auf Grundstücken Nrn. 352, 353, 364, 349, 635, 753, 1051, 1055 des Grundbuches Hohenrain.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, seit diesem Aufruf, bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 446[1])

Eschenbach, den 16. Dezember 1942.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
J. Heim.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes vom 14. April 1942 wurde der Aufruf des Schuldbriefes für Fr. 20 000 (ursprünglich Fr. 25 000), datiert den 10. November 1925, haftend an 2. Pfandstelle auf den Liegenschaften Kat.-Nr. 3385 und 1808 in Küsnacht, Grundprotokoll Küsnacht Bd. 7, Seite 484/5; letzte Schuldnerin: Frau Helene Hubert, Novacasa 3, Locarno, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 162[1])

Meilen, den 29. April 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Es wird vermisst: Schuldbrief für Fr. 10 000, datiert den 30. August 1927, haftend auf Grundbuch Strengelbach Nr. 27, Plan 23/592, lautend zugunsten von Hermann Gottfried Siegriet, gewesener Negoziant, in Zofingen, und auf Johann Eberwein-Siegrist, Maler, Strengelbach, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber des genannten Schuldbriefes wird gemäss Art. 870 ZGB. aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 26. Dezember 1943, dem Bezirksgericht Zofingen vorzuweisen, ansonst derselbe als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 457[2])

Zofingen, den 22. Dezember 1942.

Namens des Bezirksgerichts,
der Präsident: Dr. K. Hauri;
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Pfisterer.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 603015 der Zürcher Kantonalbank in Zürich für Fr. 1000, datiert vom 4. Februar 1941, verzinslich zu 3¾ %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 10. Oktober 1941, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahre von heute **an auf der Kanzlei** des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 159[1])

Zürich, den 29. April 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. April 1942 wurde der Aufruf der vermissten folgenden Schuldbriefe bewilligt:

1. Schuldbrief für Fr. 7000, lautend auf Julius Burkart, Architekt, von Emmishofen, zugunsten der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositenkasse III, in Zürich 3, datiert vom 13. September 1912;
2. Schuldbrief für Fr. 4000, ursprünglich Fr. 8000, lautend auf Bruno Schiller, Sekundarlehrer, von Zürich, zugunsten des Inhabers, datiert vom 2. April 1918,

beide Briefe lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1938 an der Bionstrasse 15, in Zürich 7.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 160[1])

Zürich, den 29. April 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Par ordonnance du 19 décembre 1942, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête, aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler et d'ordonner une nouvelle expédition:

a) de l'obligation hypothécaire de 1500 fr., du 26 mars 1942, notariée Albert Auderset, à Fribourg, faisant en faveur de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, contre les hoirs de Casimir Kæser, à Fribourg, et grevant les articles 495, 496 et 497 du registre foncier de la commune de Fribourg;
c) de l'obligation hypothécaire de 1500 fr., du 26 mars 1942, notariée Albert Auderset, à Fribourg, faisant en faveur de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, contre les mêmes et grevant les articles 1391, 1392a et 1392b du registre foncier de la commune de Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'une année, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et la confection d'une seconde expédition exécutoire en sera ordonnée. (W 456[2])

Fribourg, le 21 décembre 1942.

Le président:
Xavier Neuhaus.

Troisième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des titres suivants:

1. certificat d'actions n° 2, de la Société Hispano-Suiza (Suisse) SA., représentant 1000 actions n°s 1523 à 2522, de mille francs chacune;
2. certificat d'actions n° 21 de la Société Hispano-Suiza (Suisse) SA., représentant 875 actions n°s 4001 à 4875, de mille francs chacune,

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. D. VI. (W 387[1])

Tribunal de première instance de Genève:
M. Meyer de Stadelhofen, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht Basel-Land hat mit Beschluss vom 22. Dezember 1942 das Sparbüchlein Nr. 1537 der Basellandschaftlichen Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 1582.15, lautend auf Eduard Holer-Biedert, Binningen, kraftlos erklärt. (W 458)

Liestal, den 23. Dezember 1942. **Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Dezember 1942.
Fundus A.-G. (Fundus S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1810), Ausübung von Treuhandgeschäften sowie aller Geschäfte, die sich auf die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten beziehen, mit Einschluss der Tätigkeit des Pfandhalters, des Gläubigervertreters usw. Diese Gesellschaft hat am 12. Dezember 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Fundus A.G Treuhandgesellschaft (Fundus S.A. Société Fiduciaire) (Fundus Ltd. Fiduciary Company).** Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern.

21. Dezember 1942.
Wohlfahrts-Stiftung der Firma Brunner & Co., Bauunternehmung. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 4. Dezember 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist die freiwillige Unterstützung von Angestellten der Firma « Brunner & Co. » oder von Angehörigen solcher, insbesondere in Fällen von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind Hans Brunner, Präsident, und Rudolf Brunner, beide von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schanzengraben 23, in Zürich 2 (bei der Firma Brunner & Co.).

21. Dezember 1942.
Angestellten- und Arbeiterfürsorge-Stiftung der Zweigniederlassung Zürich der Langbein-Pfannhauser-Werke A.-G., Leipzig. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 16. Dezember 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung mit dem Zweck, die Wohlfahrt der Angestellten der « Langbein-Pfannhauser-Werke A.-G., Leipzig, Zweigniederlassung Zürich » zu fördern, sei es durch Zuweisung von Alterspensionen oder durch freiwillige Unterstützungsbeiträge. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Es führen Kollektivunterschrift Otto Hauser, Präsident, und Willi Hauser, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, beide von La Chaux-de-Fonds, in Zürich. Domizil: Schaffhauserstrasse 228, in Zürich 11 (bei der Langbein-Pfannhauser-Werke A.-G., Leipzig, Zweigniederlassung Zürich).

21. Dezember 1942.
Fürsorge-Fonds der Angestellten der Firma Emil Blumer, Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 11. Dezember 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung zur Fürsorge für das Personal der Firma « Emil Blumer », in Zürich. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv. Mitglieder des Stiftungsrates sind Emil Blumer, von Glarus, in Zürich, Präsident; Marie Blumer geb. Oberli, von Glarus, in Zürich, und Willi Bartenbach, von Zetzwil (Aargau), in Zürich. Emil Blumer führt Einzelunterschrift; Marie Blumer-Oberli und Willi Bartenbach zeichnen kollektiv. Domizil: Theaterstrasse 12, in Zürich 1 (bei der Firma Emil Blumer).

21. Dezember 1942. Lebensmittel, Genussmittel usw.
Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1481). Diese Gesellschaft hat am 14. Dezember 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist der Import und Vertrieb in- und ausländischer Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Kaffee, Tee sowie von Lebensmitteln und Genussmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern, pachten oder verpachten und mieten oder vermieten sowie sich an verwandten und wirtschaftgewerblichen Unternehmungen beteiligen. Die Unterschrift führen der Verwaltungsratspräsident, die Delegierten und Direktoren. Der Verwaltungsrat bestimmt, ob diese Personen Einzel- oder Kollektivunterschrift führen.

21. Dezember 1942.
ROTEX Schleifprodukte A.-G. (ROTEX Produits abrasifs S.A.) (ROTEX Prodotti abrasivi S.A.) (ROTEX abrasive products Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1942, Seite 166), Handel und eventuell Fabrikation in Schleifprodukten aller Art usw. Durch Statutenrevision vom 4. Dezember 1942 wurde die Firma abgeändert in **Schleifprodukte A.-G. Rotex (Produits abrasifs S.A. Rotex) (Prodotti abrasivi S.A. Rotex) (Abrasive products Ltd. Rotex).**

21. Dezember 1942. Kohlenhandel.
Martin Rigling, in Zürich (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1940, Seite 653), Kohlenhandel. Eine weitere Einzelprokura wurde erteilt an Oskar Rigling, von und in Zürich.

21. Dezember 1942.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kappel a. A., in Kappel a. A. (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1942, Seite 1518). Die Unterschrift von Fritz Haldemann ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt Franz Vogel, von Engelberg, in Kappel a. A. Der Genannte führt Einzelnnterschrift und ist weiterhin Mitglied des Vorstandes.

21. Dezember 1942. Füllfederhalter, Schreibwarenartikel usw.
Hermann Kuhn, Nachfolger der Heidelberger Federhalter-Fabrik Koch, Weber & Co. Aktiengesellschaft Heidelberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1161), Handel en gros in Füllfederhaltern usw. Die Firma wird abgeändert auf **Hermann Kuhn** und verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Import und Export von Schreibwarenartikeln. Eine weitere Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Greuter, von Oberhofen bei Münchwilen (Thurgau), in Zürich.

21. Dezember 1942.
Schweizerische Volksbank, Uster, in Uster (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1942, Seite 2533), Zweigniederlassung der Genossenschaft **« Schweizerische Volksbank », mit Hauptsitz in Bern.** Die Prokura von Eugen Hasler ist erloschen. Dagegen wurde zum Prokuristen der Niederlassung Uster gewählt: Johann Tüscher, von Biezwil (Solothurn), in Uster. Der Genannte zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

21. Dezember 1942. Kolonialwaren, Milchprodukte.
J. Meyer-Weber, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Jakob Meyer-Weber, von Dintikon (Aargau), in Herrliberg. Handel in Kolonialwaren und Milchprodukten. Forchstrasse 330.

21. Dezember 1942. Fuhrhalterei.
Walter Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1936, Seite 518), Fuhrhalterei. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Walter Suter », in Zürich, erloschen.

21. Dezember 1942. Fuhrhalterei.
Walter Suter, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Suter-Schmutz, von Zürich und Kölliken (Aargau), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Walter Suter », in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Suter geb. Schmutz, von Zürich und Kölliken (Aargau), in Zürich, Ehefrau des Inhabers. Fuhrhalterei. Engelstrasse 27.

21. Dezember 1942. Installationsgeschäft, technisches Bureau.
Lehmann & Cie. in Liq., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1941, Seite 2529), Installationsgeschäft und technisches Bureau. Diese Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Dezember 1942.
Zentralschweizerischer Müllerverband (Z.M.V.) in Liq., Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1936, Seite 301). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1942.
Bureautechnik V. Zanolli & Co., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1174). Als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 2000 ist in die Gesellschaft eingetreten Ernst Hollenweger, von und in Zollikon. Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Ernst Hollenweger und an Esajas Kundert, von Leuggelbach (Glarus), in Zürich.

22. Dezember 1942. Immobilien usw.
Venedigli A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1937, Seite 1682), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Dezember 1942 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Venedigli A.-G. in Liquidation** durch den alleinigen Verwaltungsrat Dr. Max Kolb durchgeführt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Die Prokura von Hedwig Hunziker ist erloschen.

22. Dezember 1942.
Chemie-Import A.-G. schweiz. Industrieller « Impag » (S.A. d'Industriels Suisses pour l'Importation de produits chimiques « Impag ») (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists « Impag ») (Soc. an. d'Industriali Svizzeri per l'Importazione di prodotti chimici « Impag »), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1942, Seite 1106). Leonhard Mieseher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. Dezember 1942. Graphische Werkstätte für Lithographie usw.
Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1942, Seite 893), graphische Werkstätte für Lithographie usw. Hans Fretz-Wegmann, Verwaltungsratspräsident, ist zugleich Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift.

22. Dezember 1942.
Maissen, Schuhhaus, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 69). Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Kaufmann geb. Stutz, von und in Zürich.

22. Dezember 1942.
Walter Wagner, in Zürich (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1942, Seite 2126). Die Firma wird abgeändert auf **Kleider Wagner** und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel mit Stoffen, Anfertigung von Herren- und Damenkleidern.

22. Dezember 1942. Waren aller Art.
Frieda Erismann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Frieda Erismann geb. Acberli, von Beinwil a. S., in Zürich 4. Handel mit Waren aller Art. Müllerstrasse 63.

22. Dezember 1942. Schuhhandlung.
Ernst Ludescher, in Zürich (SHAB. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2307), Schuhhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Dezember 1942. Manufakturwaren usw.
Erika Wetter, in Zürich (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1941, Seite 2405), Handel in Manufakturwaren usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

4. Dezember 1942. Tricot fin.
Fr. Rudin & Cie., mit Sitz in Langenthal. Witwe Frieda Rudin-Buser, von Binningen, in Langenthal; Fritz Lanz, von Gondiswil, in Langenthal, und Fritz Moser, von Seedorf, in Bern, haben unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 18. November 1942 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frieda Rudin-Buser und Kommanditäre sind Fritz Lanz mit Fr. 10 000 und Fritz Moser mit Fr. 5000 Kommandite. Die Kommanditsummen sind bar einbezahlt worden. Die Firma erteilt Kollektivprokura gemäss Art. 459, Abs. 1 und 2, Obligationenrecht, an den Kommanditär Fritz Moser. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Frieda Buser-Rudin zeichnet kollektiv mit dem Prokuristen Fritz Moser. Marktgasse 1. Tricot fin.

21. Dezember 1942. Strassenbau.
König & Sohn, Strassenbauunternehmung, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1937, Seite 1785). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Langenthal verlegt. Gesellschafter sind Franz König-Schleicher, in Zofingen, und Franz König, Sohn, früher in Herzogenbuchsee, nunmehr in Langenthal; beide von Herisau. Strassenbauunternehmung. Bahnhofstrasse 5.

22. Dezember 1942.
Fürsorgefonds der Firma Emil Geiser. Unter dieser Bezeichnung wurde durch öffentliche Urkunde vom 18. Dezember 1942 eine Stiftung mit Sitz in Langenthal errichtet. Die Stiftung bezweckt, den im Dienste des Emil Geiser stehenden Arbeitnehmern (Angestellte, Arbeiter, Verkäuferinnen, Dienstboten usw.): a) im Falle hohen Alters oder Invalidität; b) bei vorübergehender nicht selbstverschuldeter Arbeitsunfähigkeit oder Arbeitslosigkeit; c) im Todesfall oder bei unverschuldeten Notfällen (Krankheit, Unfall, Invalidität) den gesetzlich unterstützungspflichtigen Angehörigen des Arbeitnehmers Unterstützung zukommen zu lassen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Emil Geiser-Mathys ist Präsident, Emil Geiser Sohn, Sekretär-Kassier, beide von und in Langenthal. Präsident und Sekretär-Kassier führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wiesenstrasse 10.

Bureau Bern

21. Dezember 1942.
Merz & Benteli, chemisches Laboratorium, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1941, Seite 1998). Die Gesellschaft hat sich infolge Abtretung des Geschäftsbetriebes an die « Merz & Benteli A.G. », in Bern, aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Dezember 1942.
« Protech » A.G. für Technische Produkte, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1099). Der einzige Verwaltungsrat, Hermann Kurz, wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 50.

21. Dezember 1942.
Schweizerisches Brennholz-Syndikat (S.B.S.), Genossenschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1942, Seite 1589). Durch Verwaltungsbeschluss vom 9. Dezember 1942 wurde Ernst Zellweger, von Dürnten (Zürich), als Direktor, und Dr. rer. pol. Oswald Wagner, von Basel und Zürich, beide in Bern, als Vizedirektor, bezeichnet. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Dezember 1942. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Rytflihof Bern, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1941, Seite 1318). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1942 ihre Statuten vom 29. April 1937 teilweise abgeändert. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft bezweckt jetzt den Erwerb und die Verwaltung von Grundstücken, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaft Neuengasse 30, in Bern. Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sind die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

22. Dezember 1942.
Neroform, Schweizerische Telephon-Desinfektionsgesellschaft (Neroform, Société suisse pour la désinfection des téléphones) (Neroform Società svizzera per la desinfezione dei telefoni) (Neroform Swiss Telephone Desinfecting Co), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1347). In der Generalversammlung vom 30. April 1942 sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt worden: Dr. Hans Spreng, von Graben bei Herzogenbuchsee, und Hans Geiser, von Langenthal, beide in Bern wohnhaft.

22. Dezember 1942.
Unterstützungs- & Pensionskasse für das Personal der Firma Schwob & Cie. A.G., Leinenweberei, Bern, mit Sitz in Bern. Unter diesem Namen hat die Firma « Schwob & Cie. A.G., Leinenweberei Bern », mit Sitz in Bern, durch Stiftungsurkunde vom 10. Dezember 1942 eine Stiftung gemäss Art. 80 ff. ZGB. errichtet. Sie bezweckt die Alters-, Invaliditäts-, Hinterbliebenen- und Bedürftigkeitsfürsorge für das Personal (Angestellte und Arbeiter) der Firma « Schwob & Cie. A.G., Leinenweberei Bern ». Einziges Organ ist der vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählte Stiftungsrat, bestehend aus einem Präsidenten und zwei Mitgliedern, wovon eines dem Personal der Stifterfirma angehören muss. Präsident des Stiftungsrates ist der jeweilige Präsident des Verwaltungsrates der Stifterfirma, gegenwärtig Max Stettler, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hirschengraben 7 bei der Stifterfirma.

22. Dezember 1942.
Fürsorgefonds der Firma J. Küng & Co., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 23). Der Präsident des Stiftungsrates, Joseph Küng, ist verstorben; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Hermann Lenz, von Bueh, Gemeinde Uesslingen (Thurgau), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das bisherige Mitglied Oscar Werner Küng wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates gewählt.

22. Dezember 1942.
« Bethesda » Fürsorgeverein für Epileptische, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1928, Seite 1973). Die Unterschriften von Beat Friedrich von Fischer, Präsident, und Dr. Peter Schüpbach, Vizepräsident, sowie des Mitgliedes Johann Garo sind erloschen. In der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 26. März 1942 wurde als neuer Präsident bezeichnet der bisherige Sekretär Rolf Wäber; in der Vorstandssitzung vom 26. März 1942 wurde als neuer Vizepräsident gewählt Otto Kellerhals, von Niederbipp, in Bern; in der Hauptversammlung vom 6. Oktober 1942 wurde als neuer Sekretär gewählt Kurt Maybach, von Dürrenroth, in Bern; die Obgenannten zeichnen je zu zweien kollektiv.

22. Dezember 1942. Elektrische Apparate.
H. Siebenmann, mit Sitz in Bern. Inhaber dieser Firma ist Hermann Siebenmann, von Aarau, in Bern. Vertrieb elektrischer Apparate. Dittlingerweg 16.

Bureau Biel

Berichtigung.
Baugenossenschaft Champagne, in Biel (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1942, Seite 2874). Die Statuten datieren vom 15. Juni, 26. Oktober und 5. Dezember 1942.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. Dezember 1942. Bauunternehmung, Gemüse, Spezereien.
Jakob Siegenthaler, in Boltigen i. S. Inhaber der Einzelfirma ist Jakob Siegenthaler, des Jakobs sel., von Trub i. E., in Boltigen i. S. Bauunternehmung, Gemüsehandlung und Spezereiwarenhandlung.

22. Dezember 1942. Schmiede.
Rudolf Erb und Hans Stalder, mechanische Schmiede, mit Sitz in Sankt Stephan (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1942, Seite 998). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Hans Stalder », in St. Stephan.

22. Dezember 1942. Mechanische Schmiede.
Hans Stalder. Inhaber der Einzelfirma in St. Stephan ist Hans Stalder, des Christians von Lenk i. S., in St. Stephan. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Rudolf Erb und Hans Stalder » in St. Stephan. Mechanische Schmiede.

Bureau Büren a. d. A.

16. Dezember 1942. Uhren usw.
Heloisa Aktiengesellschaft (Héloisa Société anonyme) (Heloisa Limited). Diese Firma mit Sitz in Lengnau b. B. (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1932, Seite 978) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1942 eine Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 12 000 um Fr. 39 000 auf Fr. 51 000 beschlossen durch Ausgabe von 39 Namenaktien zu Fr. 1000. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert, und die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 51 000 und ist eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert.

Bureau de Moutier

22 décembre 1942.
Fonds de Prévoyance pour le Personnel de la Maison J. Burri & Frères S.A. Sous cette dénomination, il a été constitué avec siège à Moutier une fondation conformément aux art. 80 ss. du CCS., ayant pour but de porter secours aux employés et ouvriers de la maison, ainsi qu'à leurs parents envers lesquels ils ont ou avaient une obligation d'assistance (art. 328 ss. CCS.). Elle tend en particulier à parer aux conséquences économiques de la maladie, de l'invalidité, de la vieillesse et du décès. L'acte de fondation date du 16 décembre 1942. Le seul organe est le conseil de fondation composé de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la raison sociale « J. Burri & Frères S.A. ». L'un de ces trois membres sera choisi parmi le personnel bénéficiant du fonds de prévoyance. Font partie du conseil de fondation: Jean Burri, père, de Niederried am Brienzersee, président; Walter Burri, de Niederried am Brienzersee; Charles Chevalier, de Moutier; les trois à Moutier. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du conseil de fondation. Domicile: Bureau de la fabrique « J. Burri & Frères S.A. », Rue de la Paix 88.

Bureau Saanen

21. Dezember 1942.
Jakob Schmid, Baumeister, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1350). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

22. Dezember 1942.
Chaletbaugenossenschaft Saanen, mit Sitz in Saanen (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1930, Seite 354). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 15. Oktober 1942 die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechts angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Chargébrief an jedes Mitglied, in dringenden Fällen durch Umbieten bei den erreichbaren Genossenschaftern. Im weitern erfolgen die Bekanntmachungen schriftlich oder im Lokalblatt von Saanen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Aus der Verwaltungskommission ist der Sekretär Walter Christeller, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Sekretär Oskar Mosimann, bisher Kassier, und als Kassier Edwin von Grünigen, von und in Saanen. Präsident oder Vizepräsident führen mit Kassier oder Sekretär wie bisher die Unterschrift.

Bureau Thun

21. Dezember 1942.
Lehmann-Brandenberg, Drogerie Lebra, mit Sitz in Oberhofen (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2204). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma « Lehmann Sohn, Drogerie Lebra », Oberhofen, erloschen.

21. Dezember 1942.
Lehmann Sohn, Drogerie Lebra, mit Sitz in Oberhofen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Lehmann, von Nennigkofen, in Oberhofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Lehmann-Brandenberg, Drogerie Lebra », in Oberhofen. Fabrikation in Nährmitteln und pharmazeutischen Spezialitäten, Handel en gros in Drogen und Sanitätsartikeln, Photos.

21. Dezember 1942. Rolladen, Storen usw.
Hermann Meyer, mit Sitz in Thun. Inhaber dieser Firma ist Hermann Meyer, von Neukirch (Graubünden), in Thun. Verkauf und Montage von Holzrolladen, Stahlwellblechrolladen, Garage-, Kipp- und Schiebetore, Sonnen- und Dunkelstoren. Hopfenweg 8.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. Dezember 1942.
Kohlenbergwerk Oberwil = Simmenthal A.G., mit Sitz in Oberwil i. S. (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1941, Seite 1686). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Rutishauser ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift führen nunmehr noch der Präsident Emil Junker und der Vizepräsident Ernst Jacober kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Dezember 1942. Hotel.
Joseph Achermann, Betrieb des Hotels Goldener Adler, in Luzern (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1941, Seite 2614). Die Firma ist infolge Uebergangs des Betriebes an die eingetragene Firma « Hotel Adler A.G. Luzern », in Luzern, erloschen.

21. Dezember 1942.
Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Tschupp & Co. A.G. Ballwil, in Ballwil. Unter dieser Bezeichnung hat die Firma « Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil », in Ballwil, laut notarieller Urkunde vom 19. Dezember 1942 eine Stiftung nach Art. 80 ff. ZGB. errichtet. Zweck der Stiftung ist die Ausrichtung von Alters- und Invalidenrenten, Pensionen, Unterstützungen an Hinterbliebene, außerordentliche Krankengelder und andere Unterstützungen der Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Stiftung auf Beschluss des Stiftungsrates mit einer Versicherungsgesellschaft für das ganze Personal oder Teile desselben Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende solche Verträge eintreten. Organ der Stiftung ist der aus einem bis fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident des Stiftungsrates ist Otto Tschupp, von Ballwil; weitere Mitglieder sind Kaspar Villiger, von Meienberg (Aargau), und Hans Siegrist, von Menziken (Aargau); alle wohnhaft in Ballwil. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder. Adresse: bei der Stifterfirma.

21. Dezember 1942. Schuhe, Samen, Wolle.
Anton Gilli, Schuhhandlung, in Geuensee (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1932, Seite 2317). Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Samen- und Wollhandel.

21. Dezember 1942. Elektrotechnische Bedarfsartikel usw.
Peter E. Tschudin, in Luzern. Inhaber der Firma ist Peter Eugen Tschudin-Rudin, von Waldenburg (Baselland), in Luzern. Elektrotechnische Bedarfsartikel, Apparate usw., Installations- und Isolationsmaterialien. Schwanenplatz 5.

21. Dezember 1942. Häuserverwaltung.
Erismann & Badertscher, Häuserverwaltung, in Luzern (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1936, Seite 672). Die Firma hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Paul Erismann, Häuserverwaltung », in Luzern.

21. Dezember 1942.
Paul Erismann, Häuserverwaltung, in Luzern. Inhaber der Firma ist Paul Erismann, von Gallenkirch, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Erismann & Badertscher », in Luzern, auf den 31. Dezember 1942 übernimmt. Häuserverwaltung. Obergrundstrasse 40/42.

22. Dezember 1942. Nähmaschinen.
Albert Rebsamen Aktiengesellschaft Rüti, mit Hauptsitz in Rüti (Zürich) und Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1936, Seite 2707). Diese Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 4. September 1942 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren. Die Firma lautet nun **Albert Rebsamen A.G.** An Siegfried Johann von Fellenberg, von Bolken (Solothurn), in Rüschlikon, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

22. Dezember. Bauunternehmung.
Gebr. Cerutti, Bauunternehmung, in Rothenburg (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1928, Seite 1803). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Johann Cerutti aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Amadeus Cerutti », in Rothenburg.

22. Dezember 1942. Bauunternehmung.
Amadeus Cerutti, in Rothenburg. Inhaber der Firma ist Amadeus Cerutti, von und in Rothenburg, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gebr. Cerutti » auf den 1. August 1941 übernommen hat. Bauunternehmung.

Obwalden — Unterwald-le-haut Unterwalden alto

1. Dezember 1942. Patentverwertung.
Thermit G.m.b.H., Patentverwertung für die Ernährungsindustrie, mit Sitz in Giswil (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1937, Seite 2061). Die Gesellschaft hat sich infolge Gesellschaftsbeschlusses vom 27. Oktober 1942 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

21. Dezember 1942.
Pars Finanz A.-G. (Pars Société Financière S. A.), Aktiengesellschaft mit Sitz in Hergiswil (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2648). Ernst Oetiker, von Zürich, in Hergiswil, bisher Prokurist, ist zum Direktor der Gesellschaft ernannt worden. Zwei Mitglieder des Verwaltungsrates oder ein Verwaltungsratsmitglied mit einem Direktor oder einem Prokuristen führen kollektiv die Unterschrift.

21. Dezember 1942.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Buochs, Genossenschaft, mit Sitz in Buochs (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 531). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1942 sind die Genossenschaftsstatuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Die übrigen Statutenänderungen unterliegen der Publikation nicht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

19 décembre 1942. Banque.
Weck, Aeby & Cie, société en nom collectif dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 4 juillet 1942, n° 152, page 1540). La société a transféré son siège, Grand'Places.

19 décembre 1942. Participations.
Holding Preveco S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 23 avril 1937, n° 93, page 955). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Holding Apesafi S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 23 avril 1937, n° 92, page 955). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942.
Société anonyme immobilière du Petit Rome, société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 5 août 1940, n° 181, page 1422). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Immeubles.
Rurale et agricole de Ste-Anne S.A. à Fribourg, société anonyme dont le siège à Fribourg (FOSC. du 30 janvier 1934, n° 24, page 266). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Immeubles.
La Lischera S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 6 janvier 1941, n° 4, page 29). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Immeubles.
Plaine et Montagne S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 19 janvier 1940, n° 15, page 123). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Immeubles.
S.I. Beau Léman, société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 483). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Saparfrib S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 483). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Safriger S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby et Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Friparfin S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Partholfri S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Parfrisa S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Holfinsa Société Anonyme, société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Jacamsa société anonyme, dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

19 décembre 1942. Participations.
Bourgholsa S.A., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 2 mars 1942, n° 49, page 482). La société a transféré son siège, Grand'Places, chez « Weck, Aeby & Cie », banquiers.

22 décembre 1942.
Institut des Missions, société anonyme, Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 1er octobre 1942, n° 228, page 2219). Aux termes d'acte authentique du 5 décembre 1942, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. Les changements intéressant les tiers sont les suivants: La raison sociale est désormais **Institut des Missions, société anonyme Fribourg (I.M.S.A.F.).** La société a pour objet de procéder à toutes opérations mobilières ou immobilières, à toutes gérances et, d'une manière générale, à toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, tant en Suisse qu'à l'étranger, à l'exclusion de l'achat et de la vente professionnelle des titres. La société poursuit cette activité dans le but de promouvoir le développement des missions. Le capital social de 250 000 francs, divisé en 500 actions nominatives de 500 fr. chacune, est entièrement libéré. Toutes les publications seront faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, sauf les cas où la loi prévoit une ou plusieurs publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du conseil d'administration. Elle l'est également par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

22. Dezember 1942.
Metallwerke A.-G. (Usines Métallurgiques S.A.) (S.A. Officine Metallurgiche) (Metal Works Ltd.), mit Sitz in Dornach (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1941, Seite 2226). In der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1942 ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Paul Häfelin, von und in Solothurn. Er hat keine Unterschriftsberechtigung.

Bureau Kriegstetten

21. Dezember 1942. Hotel-Restaurant.
Wilhelm Kyburz, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Kyburz-Kübli, von Erlinsbach (Aargau), in Biberist. Hotel-Restaurant zum Bahnhof-Volkshaus. Bahnhofplatz 139.

Basel-Land — Bâle-Campagne Basilea-Campagna

21. Dezember 1942. Metzgerei, Wursterei.
Walter Hofmann-Früh, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Hofmann-Früh, von Worb (Bern), in Aesch. Metzgerei, Wursterei. Hauptstrasse 54.

21. Dezember 1942. Gasthaus, Metzgerei.
Werner Stettler-Blume, in Benken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Stettler-Blume, von Bolligen (Bern), in Benken. Gasthaus und Metzgerei zum Rössli. Therwilerstrasse 70.

21. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.
Friederich Steinmann, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friederich Steinmann, von Gysenstein (Bern), in Langenbruck. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft. Hauptstrasse 64.

21. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.
Alfred Gysin-Steinegger, in Liestal Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Gysin-Steinegger, von und in Liestal. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft. Rathausstrasse 51.

21. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei.
Otto Burgunder-Kern, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Burgunder-Kern, von Heimenhausen (Bern), in Liestal. Bäckerei und Konditorei. Kanonengasse 55. Eintragung gemäss Entscheid des Regierungsrates vom 8. Dezember 1942.

21. Dezember 1942. Drogen, Kolonialwaren usw.
Edmund Handschin, Drogen, Kolonial- und Kurzwaren, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2438). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1942.
Apotheke und Drogerie Handschin, Gelterkinden, vorm. Edmund Handschin, in Gelterkinden. Rösli Handschin und Lotti Handschin, beide von und in Gelterkinden, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. August 1942 begonnen hat. Apotheke, Drogerie. Rössligasse 20.

21. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei usw.
Geschwister Knuchel, in Birsfelden. Hedwig Knuchel und Rosa Knuchel, beide von Bätterkinden, in Birsfelden, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Juli 1940 begonnen hat. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room. Hauptstrasse 19.

21. Dezember 1942. Liegenschaften.
«Zewag» Zentralwarmwasser A. G., in Binningen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1935, Seite 2627). Die Firma wird abgeändert in **Zewag A. G.** Zweck ist nunmehr die Verwaltung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 8000 ist mit Fr. 1600 liberiert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Paul Ebersold wohnt jetzt in St. Gallen. Geschäftslokal: Hotel Rössli (bei Frau Witwe Baumann-Dick).

22. Dezember 1942. Pferdehandel.
Adolf Riesterer, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Riesterer, von Basel, in Allschwil. Pferdehandel. Steinbühlweg 10.

22. Dezember 1942. Metzgerei, Wursterei.
Karl Heuer, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Heuer-Zweidler, von Aegerten, in Arlesheim. Metzgerei, Wursterei. Hauptstrasse 17.

22. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei usw.
Wwe. Marie Krauter-Ramseyer, in Arlesheim. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Marie Krauter-Ramseyer, von Arni (Bern), in Arlesheim. Bäckerei, Konditorei und Kaffeestübli. Hauptstrasse 23.

22. Dezember 1942. Bauschlosserei.
Jos. Kälin-Brem, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Kälin-Brem, von Basel, in Binningen. Bauschlosserei. Oberwilerstrasse 56.

22. Dezember 1942. Metzgerei, Wursterei.
Theodor Lang-Stöcklin, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Lang-Stöcklin, von und in Binningen. Metzgerei, Wursterei. Hauptstrasse 102.

22. Dezember 1942. Metzgerei.
Johann Schweizer-Borer, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Schweizer-Borer, von Itingen, in Münchenstein. Metzgerei. Emil Freystrasse 163.

22. Dezember 1942. Milch, Butter.
R. Wüthrich-Rudin, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhard Wüthrich-Rudin, von Basel, in Münchenstein. Milch- und Butterhandlung. Schmidholzstrasse 43.

22. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei.
Alfred Dahler-Dobler, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Dahler-Dobler, von Basel, in Reinach (Baselland). Bäckerei, Konditorei. Fleischbachstrasse 19.

22. Dezember 1942. Bäckerei, Konditorei.
Emil Bertschi-Schwob, in Bubendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Bertschi-Schwob, von Dürrenäsch (Aargau), in Bubendorf. Bäckerei, Konditorei. Hintergasse 27.

22. Dezember 1942. Metzgerei, Gasthof.
Ed. Bernet-Stettler, in Ziefen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Bernet-Stettler, von Henau (St. Gallen), in Ziefen. Metzgerei und Gasthof. Hauptstrasse 95.

22. Dezember 1942. Kolonialwaren, Mercerie usw.
Ernst Buser-Rüegg, in Niederdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Buser-Rüegg, von Zunzgen, in Niederdorf. Handel in Kolonialwaren, Spezereien, Mercerie, Haushaltartikel. Hauptstrasse.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Dezember 1942.
A.-G. für Textilbeteiligungen Schaffhausen, mit Sitz in Schaffhausen (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1931, Seite 63). Die Gesellschaft hat sich laut öffentlicher Urkunde vom 25. November 1942 aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt; deren Firma ist daher erloschen.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

21. Dezember 1942. Toiletteartikel, Kräuterprodukte usw.
Arnold Altherr, Handel in Toiletteartikeln, Kräuterprodukten, Desinfektionstafeln, Tee, Wachholdersprit und Wunderbalsam, in Bühler (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1933, Seite 2171). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1942. Antiquitäten.
Ed. Grabherr, Antiquitätenhandlung, in Walzenhausen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1744). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1942. Zwirnerei.
Willi Kunz, in Rehetobel. Inhaber dieser Firma ist Willi Kunz, von Brittnau (Aargau), in Rehetobel. Zwirnerei. Zweibrücken Nr. 265.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. Dezember 1942.
Schulverein Alpines Paedagogium Fridericianum Davos. Unter diesem Namen hat sich ein Verein, mit Sitz in Davos, gebildet. Der Verein bezweckt die Unterhaltung der Deutschen Auslandschule «Alpines Paedagogium Fridericianum» in Davos. Die Statuten datieren vom 5. August 1942. Die Mittel des Vereins setzen sich zusammen aus Pensions- und Schulgeldern, den Jahresbeiträgen der Mitglieder, sonstigen Zuwendungen sowie aus Geschenken und Vermächtnissen. Der Vorstand des Vereins besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Gesandter Dr. Otto Köcher, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, ist Präsident. Der Präsident des Vorstandes führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Bruno Rüdiger, Direktor.

19. Dezember 1942. Metzgerei.
Rudolf Knapp, Metzgerei, in Schuls (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931, Seite 2795). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1942. Metzgerei.
E. & W. Knapp, in Schuls. Unter dieser Firma haben Erich und Wilhelm Knapp, beide von Augio, wohnhaft in Schuls, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Juli 1942 ihren Anfang nahm. Metzgerei.

21 dicembre 1942. Architettura.
Pieracci Dino, in Roveredo. Titolare della ditta è Dino Pieracci, da Braggio, domiciliato a Roveredo. Ufficio tecnico d'architettura.

21. Dezember 1942.
Evangelische Buchhandlung Chur G.m.b.H., in Chur (SHAB. Nr. 32 vom 7. Februar 1941, Seite 258). Aus der Gesellschaft ist Emilia von Marchion infolge Todes ausgeschieden. Ihr Geschäftsanteil ist durch Erbgang übergegangen an die Gesellschafterin Claudia von Marchion, wodurch sich ihr Geschäftsanteil von bisher Fr. 1000 auf Fr. 2000 erhöht.

Aargau — Argovie — Argovia

21. Dezember 1942.
Wohlfahrtsfonds der B.A.G., Bronzewarenfabrik A.G. Turgi. Unter diesem Namen ist durch öffentliche Urkunde vom 3. November 1942 eine Stiftung mit Sitz in Turgi errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin durch: a) freiwillige Unterstützung der Begünstigten im Falle von Arbeitslosigkeit, d. h. soweit die Firma weder vertraglich noch gesetzlich zu den betreffenden Leistungen verpflichtet ist; b) freiwillige Lohnauszahlungen während des Militärdienstes, Krankheit und Betriebsstörungen; c) verbilligte Abgabe von Mahlzeiten im Betrieb; d) freiwillige Beiträge zur Milderung der Folgen von Alter, Tod und Invalidität an diejenigen Arbeitnehmer, die nicht einer der Pensionskassen der B.A.G. angehören; diesen Berechtigten kann eine kleine Rente oder eine einmalige Summe ausbezahlt werden. Das Stiftungsvermögen kann auch dazu verwendet werden, um Beiträge an die Pensionskassen aufzubringen, um auf diesem Wege auch die nicht unter d) bezeichneten Arbeitnehmer an der Begünstigung teilnehmen zu lassen. Organe der Stiftung sind der aus einem bis drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden durch die Stifterin bestimmt. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Hans Meierhofer, von Weiach, in Turgi, als Präsident, und Hermann Gaiser, von und in Turgi, als Aktuar. Domizil der Stiftung: Bureau der B.A.G., Bronzewarenfabrik A.G. Turgi.

21. Dezember 1942.
Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth (Fabrique de Conserves alimentaires Lenzbourg ci-devant Henckell & Roth), in Lenzburg (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1175). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Walter Haerdi, von Staufen, in Zürich, und an Fritz Gebhard, von und in Möriken.

21. Dezember 1942.
Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A.-G., in Würenlingen (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1942, Seite 1906). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden.

21. Dezember 1942.
Jakob Bossert, Mechaniker, in Lenzburg (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 248). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1942.
Konsumverein Gebenstorf, Genossenschaft, mit Sitz in Gebenstorf (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1940, Seite 1555). Emil Koller ist als Präsident zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Er verbleibt als Beisitzer im Vorstande. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Alfons Pabst, von und in Gebenstorf. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Ein neuer Vizepräsident ist noch nicht gewählt worden.

21. Dezember 1942.
Emil Volkart, mechanische Schreinerei, in Wohlen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1923, Seite 233). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers infolge Wegfalls der Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

21. Dezember 1942.
U. Herzog Söhne, Buchdruckerei, in Rheinfelden (SHAB. 1919, Seite 1730). Diese Kollektivgesellschaft hat Einzelprokura erteilt an Ernst Herzog jun., von Wallbach, in Rheinfelden.

21. Dezember 1942. Uhren, Optik usw.
E. Kull, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Kull, von Niederlenz, in Brugg. Handel in Uhren, Optik, Bestecken, Bijouterie und Silberwaren. Hauptstrasse 50.

21. Dezember 1942.
Aargauische Bürgschaftskasse, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1942 eine Genossenschaft. Sie hat den Zweck, der Bevölkerung des Kantons Aargau durch ihre Bürgschaft die Beschaffung und Sicherstellung von Hypotheken, Darlehen und Betriebskrediten zu erleichtern. Durch diese Tätigkeit soll die Festigung des Kredites und die Sicherung des Grundbesitzes sowie der Abbau der Bürgschaften natürlicher Personen angestrebt werden. Die Genossenschaft kann Schuldnern, welche ihre Bürgschaft in Anspruch nehmen, auch durch Betriebsberatung und Mithilfe bei der Buchhaltung an die Hand gehen. Sie kann Mitglied einer Vereinigung von Bürgschaftskassen sein und sich an Organisationen zur Rückversicherung von Bürgschaften beteiligen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Genossenschaftsanteile von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter können mit eingeschriebenem Brief oder durch Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Aargau erfolgen. Vom Gesetz vorgeschriebene Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Präsident ist Dr. Ernst Kistler, von und in Brugg; Vizepräsident: Dr. Max Hemmeler, von Aarau, in Lenzburg; Aktuar: Traugott Müller, von Muhen, in Aarau. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 41.

21. Dezember 1942.
M. & P. Huggenberger Malergeschäft Seon, in Seon. Unter dieser Firma haben Max Huggenberger und Paul Huggenberger, beide von und in Seon, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Oktober 1942 ihren Anfang nahm. Malergeschäft. Unterdorf.

21. Dezember 1942. Mercerie- und Bonneteriewaren usw.
H. Schneeberger-Christen, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Hans Schneeberger-Christen, von Ochlenberg (Bern), in Aarburg. Detailverkaufsgeschäft in Mercerie- und Bonneteriewaren, Trikotkleidern und Blusen. Im Städtchen 159.

22. Dezember 1942.
Viehzuchtgenossenschaft Reinach, in Reinach (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1933, Seite 335). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Samuel Eichenberger, Vizepräsident, und Karl Huber, Aktuar. Deren Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt der bisherige Beisitzer Walter Hunziker, von und in Leimbach, als Vizepräsident, und Paul Gautschi, von und in Reinach, als Aktuar und Kassier. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

22. Dezember 1942.
Milchgenossenschaft Reuenthal, in Reuenthal, Gemeinde Full-Reuenthal. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 18. Januar 1941 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft gegenüber persönlich und unbeschränkt. Darüber hinaus besteht für die Mitglieder die unbeschränkte Nachschusspflicht. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Anschlag im Milch- oder Käsereilokal. Es steht im Ermessen der Verwaltung, persönliche Einladungen ergehen zu lassen. Andere, gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Es sind dies: Präsident: Fritz Lüthi, von Full-Reuenthal; Aktuar: Franz Binkert, von Full-Reuenthal; Kassier: Walter Stefani, von Leuggern; alle in Reuenthal, Gemeinde Full-Reuenthal.

22. Dezember 1942.
Kohlensäurewerk Wildegg A.G., in Wildegg, Gemeinde Möriken (SHAB. Nr. 72 vom 28. März 1942, Seite 720). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Fritz Häusermann, von Egliswil, in Othmarsingen.

22. Dezember 1942.
Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Gosa A.-G. Unter diesem Namen besteht, mit Sitz in Aarau, eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 14. Dezember 1942 errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Ausrichtung von Unterstützungen an Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma « Gosa A.-G. Aarau », welche mindestens fünf Jahre im Dienste derselben gestanden haben und welche durch Alter, Krankheit oder Unfall erwerbsunfähig geworden sind. Die Zuwendungen können in Fällen der Not ausnahmsweise auch auf die Angehörigen der Angestellten und Arbeiter ausgedehnt werden. Einziges Organ ist der aus drei bis fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an Paul Mühlegg, von Etzgen, in Schaffhausen, als Präsident; Herbert Ohl, von und in Aarau, als Geschäftsführer, und Gottfried Salm, von Veltheim (Aargau), in Seon, als Beisitzer. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma, Bachstrasse 91.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Dezember 1942. Obsthandel.
Ad. Majer, in Flurhof, Gemeinde Steinebrunn. Inhaber dieser Firma ist Adolf Majer, von Egnach, in Flurhof, Gemeinde Steinebrunn. Obsthandel.

21. Dezember 1942. Massenartikel aus Aluminium usw.
Robert Viktor Neher A.-G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1942, Seite 2811). Hermann Uehlinger, von Neunkirch (Schaffhausen), bisher Prokurist, und Friedrich Kress, von Zürich und Bonau, beide in Kreuzlingen, wurden zu Fabrikdirektoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift unter sich oder zusammen mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten. Die Prokura des Hermann Uehlinger ist erloschen.

21. Dezember 1942. Autogarage und Reparaturwerkstätte.
Krapf & Möschinger jun., Autogarage (Platzgarage), Reparaturwerkstätte und Autohandel, in Weinfelden (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2624). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « W. Krapf-Möschinger », in Weinfelden, erloschen.

21. Dezember 1942. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Autohandel.
W. Krapf-Möschinger, in Weinfelden. Inhaber dieser die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Krapf & Möschinger jun. », in Weinfelden, übernehmenden Einzelfirma ist Walter Krapf-Möschinger, von Zuben, in Weinfelden. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Autohandel. Felsenstrasse 92.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 dicembre 1942. Mobili e serramenti.
Gabuzzi Fratelli, in Bellinzona, fabbrica di mobili e serramenti (FUSC. del 14 ottobre 1932, nº 211, pagina 2411). La società collettiva notifica di aver conferito la firma individuale anche al socio Luigi Gabuzzi. La società sarà quindi vincolata di fronte ai terzi dalle firme individuali dei due soci Maria Gabuzzi e Luigi Gabuzzi e da quella del procuratore Bernardino Gabuzzi.

Ufficio di Biasca

21 dicembre 1942. Esercizio farmacia.
Dr Siro Martinoli, con sede in Biasca. Titolare della ditta individuale è il Dottor Siro Martinoli, fu Sebastiano, da Marolta, in Biasca. Esercizio farmacia.

Ufficio di Locarno

18 dicembre 1942. Costruzioni.
Gobbi Clemente, con sede in Verscio, impresa costruzioni edili e stradali (FUSC. del 28 luglio 1939, nº 171, pagina 1587). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio, senza attivo e passivo.

21 dicembre 1942. Commestibili, osteria.
F. Martini, con sede in Gordola, negozio di commestibili ed osteria alla Villetta (FUSC. del 24 febbraio 1915, nº 45, pagina 236). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

21 dicembre 1942. Tessuti, importazioni ed esportazioni.
Tullio Antognini, in Lugano, tessuti, importazioni ed esportazioni (FUSC. nº 156 del 7 luglio 1934, pagina 1894). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta « Luisa Antognini succ. a Tullio Antognini », in Lugano.

21 dicembre 1942. Tessuti, importazioni ed esportazioni.
Luisa Antognini succ. a Tullio Antognini, in Lugano, tessuti, importazioni ed esportazioni. Titolare è Luisa Antognini, ved. fu Tullio, nata Poretti, da Lugano, suo domicilio. La ditta assume attivo e passivo della cancellata « Tullio Antognini », in Lugano. Corso Pestalozzi 13.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

22 décembre 1942.
Société de laiterie de Cugy (Canton de Vaud), à Cugy (FOSC. du 3 janvier 1934, nº 1, page 5). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 14 janvier 1941, adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est: **Société de laiterie de Cugy.** La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entr'aide coopérative, les intérêts de ses membres en s'occupant de la mise en valeur du lait, des produits laitiers et agricoles, éventuellement en se chargeant de l'achat et de la vente de marchandises utiles à l'agriculture. La société est affiliée à la fédération laitière « Laiterie agricole », à Lausanne, dont les statuts et règlements, ainsi que les décisions prises conformément à ces derniers, revêtent pour la société et ses membres un caractère obligatoire. Les engagements de la société sont garantis exclusivement par la fortune de la société. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications de la société s'effectuent par avis affiché à la laiterie. La convocation d'une assemblée générale ayant à se prononcer sur une révision ou sur la dissolution de la société se fera, outre la convocation personnelle, par parution d'un avis dans la « Feuille des avis officiels du Canton de Vaud ». Les publications prescrites par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Le président de la société est François Vaney, de et à Cugy (déjà inscrit). Le vice-président est Jules Dégy, de et à Cugy (jusqu'ici membre du comité). Le secrétaire est Gérald Vaney, de et à Cugy (déjà inscrit).

Bureau de Grandson

21 décembre 1942. Gypserie, peinture.
Paul Meraldi. Le chef de cette maison, dont le siège est à Ste-Croix, est Paul Meraldi, fils d'Attilio, de Auressio (Tessin), à Ste-Croix. Entreprise de gypserie et peinture.

Bureau de Lausanne

21 décembre 1942.
Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 août 1942). L'administrateur Gabriel Nicole a donné sa démission de président du conseil d'administration et de membre du comité de direction; il est décédé dès lors; sa signature est radiée. Les administrateurs, jusqu'ici sans signature: René Bonnard, de Nyon et Arnex sur Nyon; Arthur Prod'hom, de Montherod; Aurèle Sandoz, du Locle et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel); J.-Jacques Mercier, de Lausanne, et Gustave Monnard, de Daillens, les 5 domiciliés à Lausanne, engageront dorénavant la société par leur signature collective à deux. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Pierre Dufour-Mercier, président; Henri-Samuel Bergier; Pierre Mercier; Victor Dumur (les 4 déjà inscrits), René Bonnard, Arthur Prod'hom, Aurèle Sandoz, J.-Jacques Mercier; Gustave Monnard. Le comité de direction est composé de Pierre Dufour-Mercier, président, Henri-Samuel Bergier, Pierre Mercier et Victor Dumur. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration et du comité de direction, Pierre Dufour-Mercier, ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration.

21 décembre 1942.
FILMATICA Société d'édition de dessins animés pour l'enseignement S. à r. l. (FILMATICA Verlagsgesellschaft für gezeichnete Lehrfilme G.m.b.H.) (FILMATICA Società di edizioni di disegni animati per

l'Insegnamento S. a g. l., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 17 décembre 1942, il a été constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société à responsabilité limitée. La société a pour objet la production, l'exploitation et la vente de films cinématographiques en dessins animés destinés à l'enseignement scientifique et mathématique. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est de 25 000 fr., divisé en 3 parts sociales de 6000 fr., 8000 fr. et 11 000 fr. L'associé Jean-Louis Nicolet, de Villeneuve, à Pully, est propriétaire de la part de 6000 fr. entièrement libérée en espèces. L'associé Albert Pfæhler, de Soleure et Kriegstetten, à Lausanne, est propriétaire de la part de 11 000 fr., entièrement libérée en espèces. L'associé Victor Rich, de Oberdorf (Soleure) et Genève, à Lausanne, est propriétaire de la part de 8000 fr., entièrement libérée en compensation partielle d'une créance contre la société qui était primitivement de 12 803 fr. 35 et qui a été réduite du montant de sa part, soit de 8000 fr. pour être abaissée à 4803 fr. 35, montant dont l'associé reste créancier de la société. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil de gérance se compose de 1 à 3 membres pris parmi les associés. A été désigné en qualité de seul gérant Victor Rich, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Galeries du Commerce 55 a.

21 décembre 1942.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Briqueterie-Tuilerie et Poterie de Renens, à Renens. Par acte authentique et statuts du 18 décembre 1942, il a été constitué, sous la dénomination ci-dessus, une fondation au sens des articles 80 et suivants du Code civil. La fondation a pour but de venir en aide au personnel de la « Briqueterie-Tuilerie et Poterie de Renens », en remettant au dit personnel ou à leurs familles — soit directement, soit éventuellement par des versements à des caisses de retraite, de chômage, d'assurances ou autres institutions de prévoyance — des allocations, notamment en cas de charges de famille, maladie, accident, invalidité, décès. La fondation est administrée par un comité de direction composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature individuelle d'un membre du comité. A été nommé en qualité de seul membre du comité de direction, avec signature individuelle, Gustave Kuffer, d'Anet (Berne), à Lausanne. Bureau: Rue du Simplon 34, « Briqueterie-Tuilerie et Poterie de Renens. »

21 décembre 1942.

Société Immobilière Avenue de la Gare No. 1, à Lausanne, avec siège à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1938). Le bureau de la société est transféré: Avenue de la Gare 1, au bureau O. Aellig.

21 décembre 1942. Menuiserie.

Secondo Giuppone, à Lausanne, entreprise de menuiserie (FOSC. du 21 novembre 1933). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Secondo Giuppone & Fils », à Lausanne.

21 décembre 1942. Menuiserie.

Secondo Giuppone & Fils, à Lausanne. Secondo Giuppone, allié Buscaglia, et ses deux fils Armond et Gildo Giuppone, les trois de Chardonney sur Morges (Vaud) et domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société en nom collectif qui a commencé le 18 décembre 1942; elle reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « Secondo Giuppone », à Lausanne, radiée. Entreprise de menuiserie. Chemin de Fontannaz 5.

21 décembre 1942. Laiterie, épicerie.

G. Amiguet, à Renens. Le chef de la maison est Gustave Amiguet allié Chatelan, d'Ollon (Vaud), à Renens. Laiterie, beurre et fromages, épicerie. Rue de Lausanne 31.

22 décembre 1942. Transports.

H. Ritschard & Cie, société en commandite avec siège à Genève et succursale à Lausanne (FOSC. du 23 juillet 1942). La procuration avec signature individuelle est accordée, pour la succursale de Lausanne, à Gustave Tauxe, de Leysin, Ormont-Dessous, et Aigle (Vaud), à Lausanne.

Bureau de Morges

21 décembre 1942. Immeubles.

Beau-jardin S.A., société anonyme, dont le siège est à St-Prex, achat et vente d'immeubles et toutes opérations rentrant dans le cadre du but social (FOSC. du 4 octobre 1939, n° 234, page 2043). Dans son assemblée générale ordinaire du 7 août 1942, cette société a nommé comme unique administrateur le Dr Emil Walder, de St-Gall, à Zurich, avec signature individuelle, en remplacement de Paul Clairmont, décédé, dont les pouvoirs sont éteints et la signature radiée. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1942, la société a constaté la libération du solde du capital social de 50 000 fr., libéré jusqu'ici de 20 000 fr., solde d'un montant de 30 000 fr., par compensation jusqu'à due concurrence d'une créance contre la société. Le capital social est ainsi de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 décembre 1942.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements SIM S.A. à Morges, fondation dont le siège est à Morges (FOSC. du 31 décembre 1941, n° 305, page 2680). L'acte de fondation a été modifié sur un point non soumis à publication, modification approuvée par l'autorité de surveillance, préfet du district de Morges, en date du 20 novembre 1942.

21 décembre 1942. Graisses alimentaires, moutarde, etc.

von Auw & Cie, société en nom collectif, dont le siège est à Morges, fabrication de graisses alimentaires et de moutarde, commerce de droguerie, épicerie, articles spéciaux, etc. (FOSC. du 11 janvier 1921, n° 11, page 84). La procuration individuelle conférée à Alfred-Joseph Girardin est éteinte.

Bureau de Vevey

21 décembre 1942. Radio.

Olivier Dufey, à Vevey, manufacture radio O.D., fabrication et vente d'appareils et pièces (FOSC. du 11 juin 1931, n° 132). Les locaux et bureau ont été transférés à la Rue de la Madeleine 37.

21 décembre 1942.

Société Immobilière du Trait-Montreux, dont le siège est à Montreux-Les Planches (FOSC. du 18 juillet 1938, n° 165). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1942, la société a: 1° pris acte de la démission des administrateurs Sylvain-Pierre Audéoud, dont la signature est éteinte, et de Jean-Louis Ormond; 2° constitué son conseil d'administration comme suit: Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Montreux-Les Planches, président; Arthur Beney, de Valleyres sur Ursins, à Montreux-Le Châtelard, secrétaire, lesquels engagent la société en signant collectivement. Bureau de la société: bâtiment de l'Union de banques suisses, Les Planches-Montreux.

Bureau d'Yverdon

18 décembre 1942.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Coloniales S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique en date du 15 décembre 1942, la société anonyme « Coloniales S.A. Yverdon », à Yverdon, a constitué, sous cette dénomination, une fondation au sens des articles 80 et suivants du Code civil suisse. Cette fondation a son siège à Yverdon. Elle a pour but d'aider les membres du personnel du siège social et des succursales éventuelles de la société anonyme « Coloniales S. A. Yverdon », sans distinction de qualité ni de sexe, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, du coût de la vie, de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du décès ou de toute autre cause que déterminera le conseil de la fondation. Elle est administrée et dirigée par un comité composé de 3 membres désignés par le conseil d'administration de la société anonyme « Coloniales S. A. Yverdon ». La fondation est engagée par la signature collective de deux des membres du comité de la fondation. Ont été désignés en qualité de membres du comité: président: Otto Eicher, de Uetendorf, à Berne; secrétaire: Fritz Ellenberger, de Landiswil (Berne), à Yverdon; membre: Hans Bänziger, de Lutzenberg (Appenzell RhE.), à Zurich. Bureau de la fondation: au siège de la société anonyme « Coloniales S.A. Yverdon », Avenue Haldimand 69.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 décembre 1942. Charpente et menuiserie.

Roger-Fritz Calame et Frères, société en nom collectif, à Corcelles (FOSC. du 10 octobre 1938, n° 237, page 2171). La signature individuelle est conférée aux associés: Paul-Frédéric Calame, André-Jules Calame, Maurice-Eugène Calame, Samuel Calame, Robert-Alfred Calame et Jean-Pierre Calame, tous originaires du Locle, domiciliés à Corcelles (Neuchâtel).

Bureau du Locle

15 décembre 1942. Chaussures.

Alfred Droxler, chaussures, au Locle (FOSC. du 7 décembre 1906, n° 496, page 1981). Par suite de décès du titulaire, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison « Vve Alfred Droxler », au Locle.

15 décembre 1942. Chaussures.

Vve Alfred Droxler, au Locle. Le chef de la maison est Eugénie-Jeanne née Baud, veuve de Charles-Alfred Droxler, d'origine française, domiciliée au Locle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Alfred Droxler », au Locle, radiée. Magasin de chaussures. Rue des Envers 69.

Bureau de Neuchâtel

18 décembre 1942. Produits chimiques, etc.

Hans Zimmermann, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 août 1935, n° 177, et 2 juin 1937, n° 125). La maison a transféré son siège à Neuchâtel. La raison et le genre de commerce sont modifiés comme suit: **H.-F. Zimmermann,** dont le chef est Hans-Friedrich Zimmermann, de Bâle, à Neuchâtel. Représentation d'articles de produits chimiques, fabrication de produits chimico-techniques. Cassarde 4.

18 décembre 1942.

Société Générale de l'Horlogerie Suisse, Société Anonyme (Allgemeine Schweizerische Uhrenindustrie Aktiengesellschaft), à Neuchâtel (FOSC. du 9 janvier 1942, n° 5, page 67). Ne font plus partie du conseil d'administration, ensuite de décès, Hermann Gerber et, ensuite de démission, Alfred Hirs. Ont été nommés membres du conseil d'administration par l'assemblée générale Hans Fehr, de Zurich, à Soleure, et Fritz Hinderling, de Bâle, à Berne.

18 décembre 1942.

Fondation en faveur du personnel de Brasserie Müller S.A. A teneur d'un acte authentique du 12 décembre 1942 et sous cette dénomination, il a été créé une fondation dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but de payer au personnel de la « Brasserie Müller S.A. » une pension de retraite en cas de vieillesse, invalidité et maladie, à combattre le chômage, à verser des allocations de vie chère et des salaires au cours des périodes pendant lesquelles l'employeur n'y est pas obligé. La fondation est administrée par un comité de direction de trois membres nommés par le conseil d'administration de la « Brasserie Müller S.A. ». Jacques Uhler, père, est président; Jacques Uhler, fils, est secrétaire; les deux de et à Neuchâtel. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau: Evole 37, au domicile de la « Brasserie Müller S.A. ».

18 décembre 1942.

Fondation en faveur du personnel de Aux Armourins S.A. A teneur d'un acte authentique du 12 décembre 1942 et sous cette dénomination, il est créé une fondation dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but de payer au personnel de « Aux Armourins S.A. » une pension de retraite en cas de vieillesse, invalidité et maladie, à combattre le chômage, à verser des allocations de vie chère et des salaires au cours des périodes pendant lesquelles l'employeur n'y est pas obligé. La fondation est administrée par un comité de direction de trois membres nommés par le conseil d'administration de « Aux Armourins S.A. ». Les trois membres du comité sont: Emile Stæheli, président, d'Egnach (Thurgovie), à Neuchâtel; Fred Uhler, vice-président, de et à Neuchâtel, et Hans Meyer, secrétaire, de Trub, à Neuchâtel. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction. Bureaux: Rue du Temple Neuf, au domicile de « Aux Armourins S.A. ».

Genf — Genève — Ginevra

19 décembre 1942. Appareils techniques et articles divers.

E. Pagnard et Cie « Dat », à Carouge, achat, vente, représentation, importation, exportation et installations d'appareils techniques et articles divers, société en nom collectif (FOSC. du 3 juillet 1942, page 1527). L'associé Fausto Schreyer s'est retiré de la société. Locaux actuels de la société: Rue Adolphe-Tschumi 3.

19 décembre 1942.

Handelsgesellschaft für Textilfabrikate, société anonyme inscrite jusqu'ici à Genève (FOSC. du 30 novembre 1938, page 2552). Par suite de transfert du siège social à Zoug (FOSC. du 16 décembre 1942, page 2851), l'inscription de cette société est radiée d'office à Genève.

19 décembre 1942.

Société Immobilière Grand Pré-Orangerie L, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1933, page 2617). Paul Addor, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Dr Hans-Carl Meuly, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 78 (régie de Roulet et Addor).

19 décembre 1942.

Société Immobilière l'Etoile Bleue, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er avril 1940, page 595). René Bæzner, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Les administrateurs Bernard Næf, président, Marie Marillier, secrétaire, et Renée Marillier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Quai des Bergues 23 (régie René Bæzner).

19 décembre 1942. Toutes informations et aides techniques, etc.

OCIAT S.A., à Genève, société anonyme, ayant pour but de fournir toutes informations et aides techniques, financières et immobilières, etc. (FOSC. du 27 février 1937, page 472). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC. (décision de l'autorité de surveillance du 10 décembre 1942).

19 décembre 1942.

Société Immobilière Champel Les Cèdres, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 janvier 1933, page 86). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC. (décision de l'autorité de surveillance du 10 décembre 1942).

19 décembre 1942.

Fonds de prévoyance du personnel de Amiguet et Baroni, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 18 novembre 1942, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but l'amélioration du sort du personnel de la maison « Amiguet et Baroni », à Genève, et des familles de ce personnel. Elle aidera le personnel à faire face aux circonstances économiques de la vie, résultant de maladies, décès, accidents, invalidité, vieillesse, service militaire, chômage, et ce par tous les moyens qu'elle jugera utiles. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de deux membres au moins choisis parmi les associés de la maison fondatrice et nommés par ceux-ci. Ces derniers désignent un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de Paul Baroni, président, de et à Genève, et Jean Amiguet, secrétaire, de nationalité française, à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse de la fondation: Avenue de la Jonction (bureaux de Amiguet et Baroni).

19 décembre 1942. Bouchons et articles en liège, etc.

Chaillot frères S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juillet 1940, page 1204). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1942, la dite société a décidé: 1° de convertir les 75 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, formant la totalité du capital social, en 150 actions de 500 fr. chacune, au porteur, à raison d'une action de 1000 fr. contre deux actions de 500 fr.; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 75 000 fr., divisé en 150 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Auguste Chaillot, président (inscrit); Ernest Chaillot, secrétaire (inscrit); Pierre Chaillot et Edouard-Jean Chaillot (ces deux derniers inscrits jusqu'ici comme fondés de procuration). La société sera engagée par la signature individuelle d'Auguste Chaillot et Ernest Chaillot ou par la signature collective de Pierre Chaillot et Edouard-Jean Chaillot.

The Northern Assurance Co., Ltd., London

Bilan au 31 décembre 1941

Actif	£	Passif	£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 614 949.—.—	Capital social	4 519 110.—.—
Valeurs mobilières:		Réserve statutaire	2 000 000.—.—
Obligations et lettres de gage	9 310 165.—.—	Réserves spéciales	1 614 012.13. 2
Actions de compagnies d'assurances	2 742 371.—. 2	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	1 683 988. 4. 8
Autres actions	1 399 978.—.—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	917 769. 2. 7
Autres valeurs mobilières	3 833. 8.10	Autres réserves techniques	9 336 375.15. 3
Placements hypothécaires	1 388 528.10. 6	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
Prêts sur nantissement	466 789. 4.11	Compte courant	167 654. 9. 6
Prêts à des corporations de droit public	683 416. 7.10	Engagements:	
Immeubles	1 193 327.16. 1	envers des agents	59 369. 1. 1
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 095 323.12. 4	Obligations 4%	837 388.—.—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	826 321. 6. 5	Autre passif et créditeurs divers	329 523. 3.—
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	502 671.16. 4
Compte courant	130 414. 2. 6	Bénéfice	1 282 633.17. 8
Prorata d'intérêts et loyers	146 968.10. 4		
Autre actif et débiteurs divers	248 110. 3. 4	(VG. 76)	
	23 250 496. 3. 3		23 250 496. 3. 3

London, 14 Septembre 1942.

The Northern Assurance Co., Ltd.:
E. J. Crampton, Chief Accountant.

Compagnie d'assurances générales contre l'incendie et les explosions, Paris

Bilan au 31 décembre 1941

Actif	Fr. franç.	Ct.	Passif		Fr. franç.	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social		40 000 000	—
Obligations et lettres de gage	112 915 032	68	Réserve de garantie		8 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	15 172 951	61	Réserves spéciales:			
Autres actions	10 485 999	95	Réserves pour éventualités diverses		19 500 000	—
Autres valeurs mobilières	4 913 853	03	Réserves pour cautionnement de la gestion automobiles		100 000	—
Placements hypothécaires	1 144 574	83	Reserves pour annulations de primes et frais de recouvrement des primes arriérées		4 000 000	—
Prêts sur nantissement	126 151	25	Réserves de change		14 000 000	—
Immeubles	21 917 544	—	Réserves pour dettes eventuelles:			
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	50 275	—	Provision pour impôts		6 000 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	28 139 168	23	Provision pour indemnité de résidence familiale		241 133	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	117 714 440	28	Provision pour risques en cours, réassurances déduites		63 518 121	46
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites		34 528 253	72
Compte courant	17 34 794	15	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:			
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	54 009 375	12	Compte courant		67 716 024	90
Prorata d'intérêts et loyers	250 742	28	Depôts pour réassurances cédées, gérés par la société		128 713 356	86
Autre actif et débiteurs divers	4 697 226	59	Engagements:			
Cautionnements	4 795 428	81	Dividendes antérieurs restant à payer		1 395 995	04
Valeurs remises par les réassureurs	100 969 925	35	envers des agents		239 635	75
			Fonds de bienfaisance		271 928	02
			Autre passif et créditeurs divers		46 231 441	10
			Articles compensateurs:			
			Provision pour perte sur valeurs	14 000 000.—		
			Réserve immobilière	5 147 162.24		
			Réserve pour annulation éventuelles de créances	354 353.66	19 501 515	90
(VG. 77)			Cautionnements		4 177 612	81
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel		20 841 323	72
			Bénéfice		15 587 140	88
	494 643 483	16			494 643 483	16

Paris, le 21 septembre 1942.

Compagnie d'assurances générales contre l'incendie et les explosions,
le sous-directeur: **A. Deligne.**

Union Suisse, Compagnie générale d'assurances, à Genève

Bilan au 31 décembre 1941

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	2 500 000	—	Capital social	4 000 000	—
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	800 000	—
Obligations et lettres de gage	2 198 681	—	Réserves spéciales:		
Actions de compagnies d'assurances	50 000	—	Réserve facultative	200 000	—
Autres actions	100 000	—	Réserve organisation	100 000	—
Placements hypothécaires	2 998 000	—	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	1 612 025	—
Immeubles	1 050 000	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	1 071 847	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	493 759	52	Autres réserves techniques	450 000	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	534 147	90	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Compte courant	538 932	37
Compte courant	76 053	97	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	555 605	56
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	171 970	21	Engagements:		
Prorata d'intérêts et loyers	78 586	—	Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	500 000	—
Autre actif et débiteurs divers	34 527	33	Autres passif et créditeurs divers	104 892	97
			Cautionnements	9 274	—
			Bénéfice (VG. 74)	343 149	03
	10 285 725	93		10 285 725	93

Genève, 11 mai 1942.

Union Suisse, Compagnie générale d'assurances:
Gantenbein. **W. Thut.**

«Union Life Fund» administered by the Commercial Union Assurance Company Ltd., London

Bilan au 31 décembre 1941

Actif	£	Passif	£
Valeurs mobilières	749 132.17. 6	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des primes	915 139. 5. 9
Titres de gage immobilier	62 626. 3. 3	Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à régler	36 018.11. 1
Prêts et avances sur polices	53 066. 1. 2	Autre passif et créditeurs divers	10 769.18. 7
Prêts sur nantissement	10.—.—		
Prêts à des corporations	29 510. 2. 1		
Redevances emphytéotiques des francs-alleux	980.—.—		
Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisse	42 831.11. 8	(VG. 75)	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	16 135.—. 2		
Intérêts et loyers	7 635.19. 7		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: £ 7 753			
	961 927.15. 5		961 927.15. 5

London, the 7 July 1942.

«Union Life Fund»
A. J. Makins, General Manager. **Geo. Green,** Actuary.

Autres sûretés pour les différentes branches d'assurance de la Commercial Union et de l'Union Life Fund:
Capital-actions, entièrement versé £ 3 540 000.—.—
Fonds de réserve générale £ 2 036 701.13. 2

Assurance mutuelle vaudoise, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1941

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	2 660 566	—
Obligations et lettres de gage	2 474 721	90	Réserves mathématiques pour rentes en cours	92 000	—
Actions de compagnies d'assurances	105 750	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	2 478 000	—
Autres actions	582 729	70	Autres réserves techniques	1 995 000	—
Placements hypothécaires	3 802 295	55	Engagements:		
Prêts à des corporations de droit public	643 185	95	envers des agents	848 213	36
Immeubles	880 000	—	Autre passif et créditeurs divers	895 800	80
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 175 764	04	Articles compensateurs	814 730	95
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	27 597	55	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	7 553	05
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Bénéfice (VG. 79)	713 690	30
Compte courant	253 188	90			
Prorata d'intérêts et loyers	62 082	45			
Mobilier et matériel	1	—			
Autre actif et débiteurs divers	498 237	42			
	10 505 554	46		10 505 554	46

Lausanne, 17 juillet 194 .

Assurance mutuelle vaudoise,
le directeur: **A. Freymond.**

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1941

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	3 000 000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	5 000 000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	2 500 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	6 414 279	50	Spezialreserven:	315 422	90
Aktien von Versicherungsunternehmungen	1 308 250	—	Prämienüberträge für eigene Rechnung	2 213 430	98
Andere Aktien	320 430	—	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	24 477	—
Sonstige Wertpapiere	4 500	—	Schwebende Schäden für eigene Rechnung (inklusive		
Hypothekarische Anlagen	485 530	—	technische Reserve Transport)	7 728 849	10
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	390 000	—	Uebrige technische Rückstellungen (inklusive Garantiefonds Bundespool)	300 000	—
Grundstücke	1 408 944	57	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	17 475	95	Aus laufender Rechnung	599 985	17
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	2 122 103	81	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	2 106 797	90
Guthaben bei Agenten und Versicherten	1 874 404	46	Schuldverpflichtungen:		
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			bei Agenten	23 527	23
Aus laufender Rechnung	199 148	21	Andere Passiven und Kreditoren	168 273	21
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	2 087 882	69	Wertberichtigungsposten:		
Stückzinsen und Mieten	59 591	85	Rückstellung für Delcredere	63 289	91
Andere Aktiven und Debitoren	58 789	31	Kautionen Fr. 455 990.44		
Kautionen: von Beamten und Agenten Fr. 455 990.44			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal: Fr. 1 725 173.— [1])	150 053	96
Garantiedepots der Rückversicherer	2 008 415	55	Gewinn	535 638	54
(VG. 78)					
	21 759 745	90		21 759 745	90

[1]) Selbständige Stiftung.

Basel, den 26. Juni 1942.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft:
C. Hintermeister. **Gürtler.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnance n° 1 b du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

(Tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises)

(Du 18 décembre 1942)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 49 de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, modifié par les arrêtés du Conseil fédéral des 13 mars et 20 novembre 1942, arrête:

Article premier. Pour les marchandises classées sous les numéros du tarif d'usage des douanes suisses mentionnés ci-après, l'impôt sur le chiffre d'affaires est perçu conformément au tarif qui suit:

Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut
ex 14 [1])	3.—	123	4.—	248	1.60
ex 16 [2])	4.70	124	17.—	250	9.40
ex 18 [2])	4.—	126a	52.—	251	7.20
19	10.—	126b	58.—	252	14.—
21	8.80	127a	56.—	253	15.—
22	3.—	127b	63.—	254	2.80
29a	2.30	128	64.—	255	2.—
29b	4.10	129a	10.—	256a	3.40
29c	4.50	129b	30.—	256b	18.—
30	2.80	130	1.80	256c	20.—
42a	7.20	130a	3.60	257a	13.—
42b	3.—	131	7.90	257b	9.20
43a	3.70		par pièce	257c	15.—
43b	5.10	136c [9])	24.—	258a	26.—
43c	5.40	140 [9])	6.30	258b	38.—
44a	4.80	141 [9])	6.50	259	12.—
44b	5.70	142a [9])	12.—	259a	5.—
46a	860.—	142b [9])	12.—	260	18.—
46b	16.—	145 [9])	1.40	261	23.—
47a	7.40	146 [9])	1.40	262	23.—
47b [3])	div.	147	3.—	263	39.—
52	6.20	148a	5.40	264a	39.—
54	6.20	148b	—.80	264b	12.—
55a	13.—		par q brut	265/259	20.—
55b	13.—	149	50.—	265/260	30.—
56	6.40	150	3.20	265/261	40.—
58	20.—	151	28.—	265/262	40.—
59	20.—	152	200.—	265/263	68.—
63	6.50	153	60.—	265/264a	68.—
64	8.90	154	60.—	265/264b	20.—
65	3.40	155b	40.—	266/259	22.—
66	3.30	156b	110.—	266/260	32.—
68b	2.10	157	26.—	266/261	43.—
69	2.20	158	600.—	266/262	43.—
70	2.10	159	3400.—	266/263	72.—
71	7.10	160	130.—	266/264a	72.—
72	4.70	169	1.80	266/264b	22.—
73	3.30	175	440.—	267/259	24.—
73a	4.30	176	510.—	267/260	36.—
74	7.40	177a	38.—	267/261	48.—
75	7.40	177b	32.—	267/262	48.—
76a	8.30	178	180.—	267/263	80.—
76b	8.—	179	190.—	267/264a	80.—
76c	7.10	180	52.—	267/264b	24.—
77a	11.—	181	100.—	268a	38.—
77b	8.50	182	130.—	268b	40.—
77c	8.20	183	120.—	269	32.—
78	11.—	184	140.—	270	15.—
79b	20.—	185	150.—	271	24.—
80a	17.—	186	26.—	272	11.—
80b	18.—	187	140.—	273	30.—
81	9.20	188a	200.—	274	36.—
82	17 —	188b	160.—	275	46.—
83	17.—	189	170.—	276	46.—
84	12.—	190	74.—	277	50.—
85	9.40	191	30.—	278	16.—
87a [4])	div.	192	62.—	279	24.—
87a[1]	5.80	193	70 —	280	43.—
87a[2]	13.—	194	74.—	281	14.—
87b	5.10	195a	110.—	282	16.—
88	8.30	195b	140.—	283	96.—
89a	6.30	195c	200.—	284a	34.—
89b	9.—	195d	180.—	284b	94.—
90	21.—	196	52.—	285a	94.—
90a	1.50	196a	36.—	285b	140.—
90b	3.60	197	72.—	285c	140.—
ex 92 [5])	3.30	198	40.—	286	18.—
95	3.80	199	66.—	287	33.—
96	3.50	200	140.—	292	17.—
97a	5.—	201	84.—	293	3.20
97b	4.70	202	500.—	294	3.20
100a [6])	div.	205	20.—	295	7.60
100b	7.—	206	20.—	296	10.—
101a	5.—	207	24.—	297	6.—
101b	5.20	208a[1]	8.—	298	22.—
102	15 —	208a[2]	8.—	299	9.20
103 [7])	div.	208b	8.20	300	5.—
103a	22.—	209	14.—	301	5.40
103b	16.—	210	10.—	302	8.40
103c	15.—	217	24.—	303	7.80
106	6.70	218	2.80	304	8.—
	par hl	220	2.40	304a	11.—
114a	2.—	221	—.15	305	20.—
114a[1]	16.—	222b	—.20	306a	9.60
114b	2.—	226	2.40	306b	9.60
115	10.80	228a	28.—	306c	15.—
	par q brut	228c[1]	46.—	306d	11.—
116	1.60	228c[2]	60.—	306d[1]	13.—
117a[1] [8])	div.	229a	—.40	306e[1]	4.40
117a[2] [8])	div.	229b	—.80	306e[2]	7.—
117b[1] [8])	div.	230	—.60	307a	19.—
117b[2] [8])	div.	231	12.—	307b	18.—
117c	10.—	232	1.60	307c	13.—
119a	16.—	233	1.60	307d	46.—
119b	12.—	234	1.—	308	22.—
121a[1]	24.—	235	1.60	309	24.—
121a[2]	24.—	236	1.40	310	22.—
121b[1]	26.—	237	1.80	311	24.—
121b[2]	26.—	238	—.80	312	30.—
121c	26.—	246	14.—	312a	18.—
122	1.30	247	14.—	313	42.—

Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut
314	40.—	411b/407	68.—	507	17.—
314a	24.—	411b/408	86.—	509	170.—
315	47.—	411b/409	120.—	510	32.—
316	78.—	411b/410	310.—	511	58.—
316a	16.—	412/405	44.—	512	6.60
317	48.—	412/406	44.—	513	20.—
318	73.—	412/406a	18.—	514	51.—
319	66.—	412/407	72.—	515	56.—
320	9.20	412/408	94.—	517	39.—
ex 321 [10])	20.—	412/409	140.—	518	41.—
322	50.—	412/410	340 —	520	76.—
323	34.—	413/405	44.—	521	13.—
324	120.—	413/406	44.—	522	44.—
325	50.—	413/406a	18.—	523	84.—
326	62.—	413/407	72.—	524	22.—
326a	26.—	413/408	94.—	525	70.—
327	55.—	413/409	140.—	526	30.—
328	1000.—	413/410	340.—	527a	130.—
329	480.—	414	220.—	527b	62.—
330	11.—	415	220.—	528	62.—
330a	5.40	416	320.—	529	54.—
330a[1]	3.40	417	130.—	530	260.—
330b	32.—	417a	120.—	531	200.—
331	20.—	418	110.—	532	170.—
332	28.—	419	140.—	533	480.—
333	26.—	420	100.—	534	190.—
334	24.—	421	230.—	535	180.—
335	58.—	422	350.—	536a	170.—
336	46.—	423	28.—	536b	260.—
337	22.—	424	110.—	537	260.—
338a	22.—	425	54.—	538	200.—
338b	40.—	426	16.—	539	120.—
338c	50.—	427	100.—	540	340.—
339	16.—	428	40.—	540a	300.—
340a	78.—	429	25.—	541	320.—
340b	44.—	430	54.—	541a	250.—
343	26.—	431	34.—	542	260.—
343a	27.—	445a	260.—	542a	120.—
344a	9.—	445b	120.—	543	220.—
345	8.—	447a	720.—	544	240.—
346	11.—	447b	140.—	545	370.—
359[1] [11])	64.—	447b[1]	170.—	546	270.—
359[2] [11])	16.—	447c	160.—	547a	220.—
360[1] [11])	110.—	447d[1]	700.—	547b	240.—
360[2] [11])	26.—	447d[2]	560.—	548	260.—
361[1] [11])	110.—	447d[3]	480.—	549	150.—
361[2] [11])	20.—	447d[4]	360.—	550a	330.—
362[1] [11])	100.—	447d[5]	400.—	550b	560.—
362[2] [11])	16.—	447d[6]	360.—	551	270.—
363[1] [11])	93.—	447d[7]	520.—	552	300.—
363[2] [11])	18.—	447e[1]	110.—	553	740.—
364a[1] [11])	68.—	447e[2]	130.—	554a	300.—
364a[2] [11])	26.—	447f[1]	110.—	554b	380.—
364b[1] [11])	98.—	447f[2]	170.—	555	380.—
364b[2] [11])	30.—	447f[3]	110.—	556	100.—
365a[1] [11])	76.—	447f[4]	150.—	557a	160.—
365a[2] [11])	35.—	447g[1]	140.—	557a[1]	200.—
365b[1] [11])	92.—	447g[2]	260.—	557b	100.—
365b[2] [11])	30.—	447g[3]	110.—	558	340.—
366a[1] [11])	94.—	447g[4]	280.—	558a	220.—
366a[2] [11])	32.—	447h[1]	170.—	559	160.—
366b[1] [11])	110.—	447h[2]	230.—	560	280.—
366b[2] [11])	34.—	447h[3]	96.—	561	220.—
367[1] [11])	66.—	447h[4]	140.—	562	180.—
367[2] [11])	51.—	447h[5]	140.—	563	180.—
368[1] [11])	80.—	447h[6]	160.—	564	320.—
368[2] [11])	52.—	448	710.—	565	220.—
369[1] [11])	66.—	449a	410.—	566	200.—
369[2] [11])	42.—	449b	440.—	567	340.—
370[1] [11])	140.—	449c	600.—	568	540.—
370[2] [11])	53.—	449d	480.—	569	220.—
371	110.—	449e	440.—	570	480.—
372	160.—	450	90.—	571a	500.—
373a	120.—	451	380 —	571b	580.—
373b	140.—	452	680.—	572	260.—
374	160.—	453a	90.—	573	800.—
375	100.—	453b	150.—	574	220.—
376	160.—	454	100.—	575	40.—
377a	54.—	459	75.—	576	140.—
377b	34.—	470	110.—	577	52.—
378	40.—	471	150.—	578	30.—
379	38.—	472	90.—	579	38.—
380	110.—	474	160.—	580a	30.—
381	96.—	475a	80.—	580b	24.—
383	130.—	475b	200.—	581a	190.—
384	100.—	476	120.—	581b	160.—
385	120.—	478	12.—	581c	110.—
386	130.—	479	90.—	582	190.—
387	620.—	480	98.—	583	140.—
388	130.—	481	42.—	584	14.—
389	400.—	482 [12])	div.	585	—.04
390	300.—	483	200.—	586	—.04
391	260.—	484	130.—	587	—.60
392	100.—	485	130.—	588	—.02
393	20.—	486	240.—	589	—.40
394a	28.—	487	300.—	590	—.20
394b	44.—	488	140.—	591a	—.70
395a	16.—	489	64.—	591b[1]	—.50
395b	18.—	490	300.—	591b[2]	—.60
404	96.—	491	160.—	592	—.80
405	34.—	492	84.—	593	1.10
406	34.—	493	46.—	594	3.80
406a	14.—	494	260.—	594a	1.20
407	56.—	495	170.—	595a	4.—
408	72.—	498	100.—	595b	4.20
409	110.—	499	270.—	596a	2.60
410	260.—	500	12.—	596b	6.60
411a/405	48.—	501	20.—	597a	11.—
411a/406	48.—	502d	2.—	597b	11.—
411a/406a	20.—	503a	10.—	598	11.—
411a/407	78.—	503b	26.—	599	6.80
411a/408	100.—	503c	3.—	600	14.—
411a/409	150.—	503d	7.—	601	28.—
411a/410	360.—	504	11.—	602	2.60
411b/405	40.—	505a	11.—	603	1.50
411b/406	40.—	505b	9.40	604	13.—
411b/406a	16.—	506	11.—	605	14.—

Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut
606	70.—	743	4.80	850	9.60
607	1.30	744	7.—	851	26.—
608	5.60	745	12.—	852	46.—
618	—.30	746	16.—	855	61.—
619	1.20	747	150.—	856	94.—
620	1.40	748	24.—	857	41.—
621	3.20	749	30.—	858a	110.—
622	2.—	750	60.—	858b	20.—
623	4.60	751	17.—	858c	76.—
623b	4.—	752	11.—	860	51.—
624	9.60	753	90.—	861	70.—
624a	10.—	754	140.—	866	50.—
625	1.40	755	150.—	867	63.—
626	21.—	756	200.—	869a	13)
627	26.—	757	34.—	869d	13)
628a	3.20	758	22.—	872	1200.—
628b	4.40	759	18.—	873a	170.—
630	19.—	760	40.—	873b	520.—
631	24.—	761	21.—	874a	2000.—
632a	4.40	762	6.40	874b	750.—
632b	32.—	763	17.—	874c 14)	div.
634	15.—	764	8.80	879	8.—
635a	8.80	765	21.—	880	9.—
635b	45.—	766	7.60	881a	6.—
636	65.—	767	8.—	881b	9.—
637	52.—	768a	9.20	882a	41.—
638b	9200.—	768b	12.—	882b	44.—
640a	—.60	769a	20.—	882c	41.—
640b	—.60	769b	12.—	882d	46.—
641a[1]	4.20	770	13.—	882e	14.—
641a[2]	3.—	771a	24.—	882f	22.—
641b	2.80	771b	12.—	882g	36.—
642	8.—	772	17.—	882h	54.—
647	—.30	773	37.—	882i	22.—
648	—.40	774	9.20	882e[1]	170.—
649	—.40	775	8.60	882f[1]	170.—
650	4.20	776	18.—	882g[1]	170.—
651	—.40	777	38.—	882h[1]	180.—
652	—.40	778	36.—	883a	22.—
653	—.50	779	11.—	883b	17.—
654	—.50	780	4.80	884	30.—
655	2.20	781a	22.—	885	11.—
656	1.50	781b	7.—	886	30.—
657	18.—	782a	30.—	887	68.—
658	3.40	782b	34.—	888 15)	div.
659	6.20	783a	12.—	889a	41.—
660a	1.80	783b	11.—	889b 16)	div.
660b	1.80	784a	24.—	890a	21.—
661	—.50	784b	28.—	890b	38.—
662	42.—	785a	9.60	891	8.—
663	9.40	785b	7.60	892	14.—
664	32.—	786	9.40	893a	12.—
665	1 60	787a	6.80	893b	12.—
666	5.80	787b	8.60	M 1by	29.—
667	4.60	787c	22.—	M 1	30.—
668	20.—	788a	17.—	M 2	20.—
669	1.80	788b	18.—	M 3	32.—
670a	2.20	789a	18.—	M 4	13.—
670b	2.40	789b	21.—	M 5	48.—
671	4.20	790	18.—	M 6	36.—
672	3.60	791a	11.—	M 7	28.—
673	12.—	791b	3.80	M 8	16.—
674a	7 —	792a	26.—	M 9	34.—
674b	7.80	792b	10.—	899	7.—
675	6.60	793	3.20	899a	7.—
676	20.—	794	3.40	900	10.—
677	4 60	795	3.40	901	21.—
678	6.20	796	5.80	902	130.—
679a	8.40	797	6.40	902a	210.—
679b	11.—	798	5.80	903	130.—
680a	17.—	799	9.20	904	92.—
680b	17.—	800	14.—	905	19.—
681	13.—	801	15.—	906	4.—
683	2.20	802a	66.—	907	4.10
684	4.20	802b	9.—	908	13.—
685	2.60	803	6.40	909	14.—
686	4.—	804	6.60	910	19.—
687	9.40	805	6.80	911	30.—
688	22.—	806	8 —	912	20.—
690	6.80	807	11.—	913a	50.—
691a	2.20	808	10.—	913b	50.—
691b	5.—	809	28.—	914a	26.—
692	4.20	809a[1]	40.—	914b	26.—
693	10.—	809a[2]	50 —	914c	24.—
693a	3.60	809a[3]	88.—	914d	36.—
694a	96 —	810	110.—	914e	26.—
694b[1]	96.—	811	86.—	914f	36.—
694b[2]	120.—	812	30.—	914g	38.—
694c	24.—	813	120.—	914h	350.—
695	180.—	817	13.—		par pièce
696	8.60	818a	9.40	915	9.40
697	17.—	818b	12.—	916	26.—
698	26.—	818c	12.—		par q brut
699	16.—	819	15.—	917a	46.—
700a	17.—	820	58.—	917b	50.—
700b	18.—	821	38.—	918	23.—
701a	520.—	822	72.—	919	22.—
701b	72.—	823	22.—	920	8.—
702a	8.40	824	70.—	921	30.—
702b	7.—	825	15.—	922	4.50
703	11.—	826	54.—	923	44.—
704a	15.—	827	52.—	924a[1]	94.—
704b	50.—	828	12.—	924a[2]	48.—
704c	26.—	829	34 —	924b	41.—
704d	18.—	830a	78.—	924c[1]	92.—
705	24.—	830b	50.—	924c[2]	90.—
706	26.—	831	28.—	924d	150.—
709	16.—	832	46.—	925	120.—
722	8.40	833	36.—	926	56.—
723b	11.—	834	67.—	927	30.—
724	8.20	835	66.—	928	40.—
733	2.20	836	67.—	929	36.—
734	2.40	837	88.—	930a	120.—
735	2.40	838	60.—	930b	640.—
736	18.—	839a	90.—	930c	420.—
737	4.20	839b	74.—	931	1800.—
738	8.60	843b	3.—		par pièce
739	7.60	844	2.80	932	—.20
740	6.20	845	60.—	933a	—.60
741	13.—	846	18.—	933b	—.20
742	4.40	847	28.—	933c	5.40

Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par pièce	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier n°	Taux d'impôt fr. par q brut
934a	2600.—	962	42.—	1125	40.—
934b	900.—	963	140.—	1129	13.—
934c	260.—	964	28.—	1130	13.—
935a	480.—	965	46.—	1132	13.—
935b	1500.—	968	32.—	1132a	7.—
935c	10600.—	970	24.—	1135	34.—
935d	310.—	971	220.—	1136	15.—
936a	2000.—	972	300.—	1137	36.—
936b	5800.—	973	220.—	1138	8.50
936c	14600.—	974a	9.—	1139	7.—
936d	2000.—	974b	50.—	1141a	5.—
936e	180.—	975	180.—	1141b	2.—
936f	4400.—	976	15.—	1142	21.—
936g	13400.—	978	1.80	1143a	21.—
936h	16600.—	979	1.40	1143b	21.—
936i	400.—	980	19.—	1144a	190.—
937	440.—	981	82.—	1144b	38.—
938	130.—	982	110.—	1145	56.—
939	140.—	983	86.—	1146	360.—
940	120.—	984	54.—	1146a	220.—
941	61.—	988	35.—	1147	44.—
942a	100.—	994	3.—	1149	110.—
942b	92.—	1024	5.—	1150	160.—
943	190.—	1044	8.—	1151a	64.—
944	280.—	1048b	9.—	1151b	120.—
945	220.—	1049	10.—	1151c	78.—
946	310.—	1050	19.—	1151d	34.—
947	100.—	1056c	46.—	1151e	41.—
948a	76.—	1059	6.—	1152	110.—
948a[1]	140.—	1064	5.—	1153	32.—
948a[2]	96.—	1075	24.—	1154	27.—
948b[1]	83.—	1076	24.—	1155a	13.—
948b[2]	280.—	1077	20.—	1155b	80.—
948b[3]	260.—	1080a	7.—	1155c	8.40
948b[4]	300.—	1080b	5.80	1156	11.—
948c[1]	34.—	1081a	13.—	1157	24.—
948c[2]	38.—	1081b	12.—	1158	30.—
948c[3]	54.—	1083	55.—	1159a	30.—
948c[4]	85.—	1084	51.—	1159b	44.—
949	62.—	1085	36.—	1160a	30.—
950	44.—	1086	54.—	1160b	34.—
951	36.—	1087	9.—	1161a	58.—
952	15.—	1088	50.—	1161b	120.—
953	170.—	1101	9.—	1161c	86.—
954	120.—	1102	21.—	1162	41.—
954a	100.—	1102a	13.—	1163a	20.—
955	100.—	1105a	13.—	1163b	66.—
956a	70.—	1105b	60.—	Tabac	par q brut
956a[1]	350.—	1106a	17.—	T 16	20.—
956b	38.—	1106b	17.—	T 17	40.—
956c	66.—	1107a	11.—	T 18	80.—
956d	60.—	1107b	14.—	T 19	100.—
956e	64.—	1107c	8.—	T 20	100.—
956f	61.—	1109	35.—	T 21	80.—
957a	31.—	1110	41.—	T 22	80.—
957b	47.—	1111	7.30	T 23	60.—
958	76.—	1112	16.—	T 24	100.—
959	36.—	1113	22.—	T 25	200.—
960	22.—	1122	32.—	T 26	160.—
961a	80.—	1123	25.—	T 27	80.—
961b 17)	div.	1124	31.—	T 28	160.—

Art. 2. Lorsque, dans un cas d'espèce, l'application du tarif ci-dessus entraine une charge inéquitable pour le contribuable, l'impôt peut, sur demande, être partiellement remboursé par la direction générale des douanes (art. 49, 4e al., de l'arrêté concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires).

Il y a charge inéquitable au sens ci-dessus, lorsque le montant d'impôt perçu sur la base du tarif dépasse de plus d'un sixième la charge prévue sur les transactions correspondantes effectuées dans le pays.

Les demandes de remboursement doivent être présentées à la direction générale des douanes au plus tard trente jours après l'expiration de la période fiscale (art. 21 de l'arrêté du 29 juillet 1941) dans laquelle l'impôt a été perçu à la frontière. Les demandes seront accompagnées de toutes les pièces justificatives.

Les différences d'impôt de moins de 5 francs par cas d'espèce ne sont pas remboursées.

L'impôt n'est pas remboursé:

a) pour les marchandises importées par la poste aux lettres;

b) lorsque le requérant peut, conformément à l'article 23 de l'arrêté du 29 juillet 1941, mettre en compte à l'administration fédérale des contributions l'impôt qu'il a payé à l'importation de marchandises.

La Direction générale des douanes édictera, au besoin, un règlement spécial sur la procédure concernant la présentation des demandes et l'octroi des remboursements.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1943, à 00 heure. Est abrogée à la même date l'ordonnance n° 1a du Département fédéral des finances et des douanes du 13 mars 1942 concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises).

---

1) Produits du n° 14 autres que ceux qui proviennent de céréales et de légumes à cosse des nos 1 à 10.

2) Farines des nos 16 et 18 autres que celles qui proviennent de céréales des nos 1 à 7.

3) Safran fr. 350.—
Autres produits du n° 41 fr. 14.—

4) Poissons d'aquarium, à l'exception des poissons rouges ayant la forme ordinaire de poissons fr. 100.—
Autres poissons du n° 87a, y compris les poissons rouges ordinaires fr. 5.80

5) Produits du n° 92 autres que le lait pasteurisé

6) Conserves d'œufs fr. 54.—
Autres produits du n° 100a fr. 14.—

7) Caviar fr. 380 —
Autres produits du n° 103 fr. 10.—

8) Vin naturel:
117a[1] — en récipients de 300 kg poids brut et moins fr. 7.—
— en récipients de plus de 300 kg poids brut fr. 5.—
117a[2]) — en récipients de 300 kg poids brut et moins fr. 7.—
— en récipients de plus de 300 kg poids brut fr. 5.—
117b[1] — en récipients de 300 kg poids brut et moins fr. 10 —
— en récipients de plus de 300 kg poids brut fr. 6.—
117b[2] — en récipients de 300 kg poids brut et moins fr. 10.—
— en récipients de plus de 300 kg poids brut fr. 6.—

9) Concerne le bétail, etc., pour la boucherie. S'il est prouvé au bureau de douane, au moins deux mois après l'importation, que les animaux n'ont pas été abattus ou s'il n'est pas douteux au moment de l'importation que les animaux seront employés à des buts autres que la boucherie, l'impôt sera remboursé ou ne sera pas perçu.

10) Imprimés du n° 321 autres que journaux et périodiques.

11) Les taux des sous-groupes 1 indiqués aux nos 359 à 370 visent les fils ou les tissus de coton; ceux des sous-groupes 2 visent les fils de papier, respectivement les tissus de fils de papier.

12) Tapis de pieds:
— noués fr. 110.—
— autres tapis de pieds du n° 482 fr. 62.—

13) 869d et ex 869a Monnaies d'or de ces numéros: 4% de la valeur indiquée dans l'autorisation d'importation 301. 28. 12. 42.

14) Bijouterie vraie:
— en argent fr. 760.—
— en or fr. 2000.—
— en platine fr. 4000.—

15) Aiguilles pour machines à broder fr. 700.—
Autres marchandises du n° 888 fr. 120.—

16) Aiguilles pour machines à coudre fr. 640.—
Autres marchandises du n° 889b fr. 92.—

17) Instruments de musique à cordes du n° 961b fr. 160.—
Autres instruments de musique du n° 961b fr. 78.—

Ordonnance n° 4a du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

(Impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués)

(Du 18 décembre 1942)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 54, 2e alinéa, lettre c, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, arrête:

Article premier. L'imposition du chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués se règle d'après les prescriptions de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (appelé ci-après «arrêté du Conseil fédéral»), sous réserve des dérogations qu'y apportent les articles 2 à 4 de la présente ordonnance.

La bière au sens de la présente ordonnance s'entend des produits de brasserie qui sont soumis à l'impôt sur la bière. Sont réputés tabacs fabriqués les cigares, les cigarettes, le tabac pour la pipe, le tabac à mâcher, le tabac en rouleaux, le tabac à priser et le tabac à cigarettes. Est assimilé aux tabacs fabriqués le papier à cigarettes en petites feuilles ou en tubes, passibles de la taxe de fabrication conformément au chapitre VII de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1937 sur l'imposition du tabac.

I. Bière et tabacs fabriqués en Suisse. Art. 2. Est astreint au paiement de l'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués en Suisse, le fabricant qui est réputé grossiste au sens de l'article 9 du même arrêté.

L'impôt se calcule, au taux de 3 pour cent, d'après les prescriptions de l'article 20 de l'arrêté du Conseil fédéral. Sont aussi comprises dans la contre-prestation pour les marchandises livrées et dans la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière les charges fiscales spéciales grevant lesdites marchandises (droits de douane, droits d'entrée supplémentaires, impôt sur la biére, taxes de fabrication).

Sous réserve de l'article 4, les prescriptions de la première partie de l'arrêté du Conseil fedéral sont, au surplus, applicables à la perception de l'impôt; l'administration des douanes se substitue, dans ce cas, à l'administration fédérale des contributions.

II. Bière et tabacs fabriqués à l'étranger. Art. 3. L'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués à l'étranger est perçu par l'administration des douanes conformément aux prescriptions des articles 44 à 53 de l'arrêté du Conseil fédéral.

Les taux du tarif prévus à l'article 49 de l'arrêté du Conseil fédéral (modifié par les arrêtés du Conseil fédéral des 13 mars et 20 novembre 1942) sont fixés, pour la bière et pour les tabacs fabriqués, à 6 pour cent de la valeur moyenne de ces marchandises rendues franco à la frontière, sans les droits de douane et les autres charges fiscales dont elles sont grevées.

III. Dispositions communes. Art. 4. Dans les cas prévus par l'article 2, la franchise d'impôt en vertu de l'article 14, 1er alinéa, lettre a, de l'arrêté du Conseil fédéral ne vaut que si la bière ou les tabacs fabriqués en Suisse sont livrés à des grossistes qui fabriquent des produits de ce genre.

L'impôt prélevé à leur importation sur la bière et les tabacs fabriqués à l'étranger est échu définitivement. Il ne peut être déduit par les grossistes de l'impôt sur le chiffre d'affaires provenant de transactions en marchandises sur territoire suisse, même si les conditions de l'article 23 de l'arrêté du Conseil fédéral sont remplies.

La livraison et la consommation particulière de bière et de tabacs fabriqués en Suisse ou à l'étranger, par des grossites qui ne fabriquent pas de produits de ce genre, sont franches d'impôt.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1943. Est abrogée à la même date l'ordonnance n° 4 du 1er septembre 1941.

301. 28. 12. 42.

Weisungen Nr. 30

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung im Januar 1943

(Vom 21. Dezember 1942)

Gestützt auf die Verfügungen Nrn. 48 und 53 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 1. und 27. Mai 1942, über die Einschränkung der Schlachtungen und über die Einführung der geschlossenen Rationierung von Fleisch, Fleischwaren und tierischen Fetten werden folgende Weisungen erlassen:

I. Schlachtgewichtszuteilung

1. Schlachtgewichtszuteilung für Januar 1943. Zum Ausgleich der im Januar herabgesetzten Fleischration wird in Position B 13 des Zuteilungsausweises ein Abzug von 10% verrechnet. In der Schlachtgewichtszuteilung für den Januar 1943 wird zum letztenmal die bis 30. November gültig gewesene, herabgesetzte Punktbewertung für Schaffleisch ausgeglichen.

2. Umfang der Schlachtungen. Im Januar sind die Schlachtungen soweit einzuschränken, dass das gesamte Schlachtgewicht aller geschlachteten Tiere die Schlachtgewichtszuteilung um höchstens 10% bzw. 250 kg überschreitet. Jede Ueberschreitung ist auf der Schlachtgewichtszuteilung im März in Abzug zu bringen.

3. Vorschuss zur obligatorischen Lagerhaltung. Der im Oktober 1942 zugeteilte Vorschuss von 100 kg Schlachtgewicht wird im Februar 1943 mit einem Abzug von 80 000 Fleischpunkten belastet. Siehe Zuteilungsausweis pro Februar.

4. Im Dezember nicht ausgenützte Schlachtgewichtszuteilung. Das nicht ausgenützte Resthetreffnis der Dezemberzuteilung wird nicht auf den Februar 1943 übertragen, sondern gutgeschrieben und erst in einem später noch zu bestimmenden Zeitpunkt wieder zur Verfügung gestellt. Diese Regelung gilt nicht für das Schweinekontingent (siehe Ziffer II/5 hiernach).

Es wird daran erinnert, dass die im **November 1942** nicht ausgenützte Zuteilung auf den Dezember 1942 (anstatt Januar 1943) übertragen werden musste.

II. Kontingentierung der Schweineschlachtungen

1. Das Schlachtkontingent für Schweine wird für den Januar auf 20% der Schlachtungen im Mittel der Stichmonate Januar 1939 und 1940 festgesetzt.

2. Für die Berechnung der Kontingente sind die Bestimmungen der Weisungen Nr. 23 der Sektion für Fleischversorgung vom 27. Juli 1942 massgebend. Ausserdem wird auf die Berechnung der Monatskontingente für Schweine auf der Rückseite des gelben Kontingentsausweises M 5 verwiesen.

3. Uebertragungen von Schlachtkontingenten für Schweine wie auch von Schlachtgewichtszuteilungen für alle Schlachttiere von einem Metzgereibetrieb auf einen andern sind verboten.

4. Ueberschreitungen des Schlachtkontingentes für Schweine sind wie folgt zulässig:

a) jeder Metzgereibetrieb kann sein Kontingent um 100 kg überschreiten;
b) ist das Monatskontingent grösser als 1000 kg, sind Ueberschreitungen bis zu 10% des Monatskontingentes gestattet. Ueberschreitungen sind auf dem Kontingent des nächsten Monats in Abzug zu bringen;
c) die Schlachtgewichtszuteilung (einschliesslich zulässige Ueberschreitung nach Ziffer 1/2 dieser Weisungen) darf nicht überschritten werden.

5. Uebertragung des nicht voll ausgenützten Schlachtkontingentes für Schweine auf den nächsten Monat ist pro Monat und Metzgereibetrieb bis zu 100 kg zulässig. Bei einem Monatskontingent von mehr als 1000 kg sind Uebertragungen nicht ausgenützter Kontingente bis zu 10% des Monatskontingentes gestattet.

Sofern das Schlachtkontingent für Schweine grösser ist als die Schlachtgewichtszuteilung (einschliesslich zulässige Ueberschreitung) und infolgedessen das Kontingent nicht voll ausgenützt werden kann, ist das ganze Restbetreffnis des Kontingentes ohne Einschränkung auf den nächsten Monat übertragbar.

III. Bankwürdiges Fleisch aus Notschlachtungen

Bankwürdiges Fleisch aus Notschlachtungen mit vorschriftsgemässem tierärztlichem Ausweis auf Formular T 5 kann bis auf weiteres direkt übernommen und abgerechnet werden.

Das übernommene Fleisch ist der Schlachtgewichtszuteilung und bei Schweinen ausserdem nach Abzug von 20% dem Schlachtkontingent zu belasten. Jede einzelne Uebernahme von solchem Fleisch ist in der zusätzlichen Fleischkontrolle M 3 mit dem **vollen Gewicht** einzutragen. Dagegen ist auf der Eintragung in der Position D 3 des Monatsrapports ein Abzug von 20% zulässig, sofern der tierärztliche Ausweis für Notschlachtungen auf Formular T 5 beigelegt wird. Bis auf weiteres ist die Ueberschreitung der Schlachtgewichtszuteilung bei Uebernahme von Fleisch aus Notschlachtungen im Ausmass der übernommenen Menge gestattet.

IV. Fleischcoupons mit Ueberdruck «Kalbfleisch»

Die kollektiven Haushaltungen können unter bestimmten Voraussetzungen im Dezember eine erhöhte Fleischzuteilung in Form von Gc mit rotem Ueberdruck «Kalbfleisch» erhalten. Solche Fleisch-Gc sind nur gültig zum Bezuge und zur Abgabe von Kalbfleisch, mit oder ohne Knochen, sowie von Kalbskopf, Kalbsfüssen und Innereien von Kälbern.

Fleisch-Gc mit Ueberdruck «Kalbfleisch» sind von den Metzgereibetrieben auf den Kontrollbogen gesondert, ohne Vermischung mit andern Coupons, aufzukleben.

V. Gespicktes Fleisch

Es wird daran erinnert, dass für gespicktes Fleisch ausser den Fleischcoupons auch Fettcoupons nach Massgabe des Gewichtes des verwendeten Speckes erforderlich sind.

VI. Dauernde Selbstversorger

Den dauernden Selbstversorgern mit Fleisch und tierischen Fetten werden von der Januar-Lebensmittelkarte an keine Fleisch- und Fettcoupons mehr abgetrennt. Die dauernden Selbstversorger haben im Januar 1943 ausserdem Anrecht auf eine zusätzliche Menge von 1 kg Fleisch und 0,5 kg Fett pro Person.

VII. Bestandesaufnahme von Fleisch und Fleischwaren am 4. Januar 1943

Die genaue Kenntnis der Bestände an Fleisch und Fleischwaren, einschliesslich Fleischkonserven, ist unerlässlich, um den Umfang des Fleischverbrauches mit den Vorräten in Einklang bringen zu können. Es wird deshalb in sämtlichen Metzgereibetrieben auf den 4. Januar 1943 eine Bestandesaufnahme angeordnet.

Es sind **alle** Fleisch- und Fleischwarenbestände zu melden, sowohl diejenigen aus der laufenden Schlachtgewichtszuteilung wie diejenigen aus den Vorschusszuteilungen. Es liegt im eigenen Interesse jedes Metzgereibetriebes, wahrheitsgetreu zu melden.

Die zuständigen kantonalen Stellen übermitteln den Metzgereibetrieben ein besonderes Bestandesaufnahmeformular M 9.

VIII. Kontroll- und Rapportwesen

1. Inhaber und Leiter der Metzgereibetriebe sind dafür verantwortlich, dass der Umfang der Schlachtungen in ihrem Betriebe mit den Vorschriften dieser Weisungen in Einklang gebracht wird.

2. Vorschüsse zur laufenden Bedarfsdeckung. Jedem Gesuch an die zuständige kantonale Stelle ist der Zuteilungsausweis des laufenden Monats beizulegen, damit diese Stelle den Vorschuss rechtsgültig eintragen kann.

3. Vorschüsse zur Lagerhaltung. Jedem Gesuch an die Sektion Fleisch und Schlachtvieh, Bern 3, ist der Zuteilungsausweis des laufenden Monats beizulegen. Vorschüsse zur Lagerhaltung dürfen allein von der Sektion Fleisch und Schlachtvieh im Zuteilungsausweis eingetragen werden.

4. Kontingentsausweis M 5. Jeder Metzgereibetrieb hat zusammen mit dem Monatsrapport M 8 a den vollständig ausgefüllten Kontingentsausweis M 5 für Schweine der zuständigen Stelle unter Beilage allfälliger tierärztlicher Ausweise für Notschlachtungen T 5 bis spätestens am 7. jeden Monats einzusenden.

5. Für alle Schlachttiere der Rindergattung (Stiere, Ochsen, Rinder, Kühe) im Alter von mehr als drei Monaten, welche nach den Vorschriften über die Schlachtviehmarktregelung an Metzgereibetriebe geliefert werden, erhalten die Empfänger die roten Doppel der **Annahmeprotokolle.** Diese sind jeweilen dem Monatsrapport als Ausweis über den vorschriftsgemässen Erwerb des Schlachtviehs beizulegen.

IX. Strafbestimmungen

1. Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Bestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch zur Rechenschaft gezogen.

2. Fleischschauorgane, welche die Kontingente unrichtig berechnen, falsche Auskunft erteilen, unwahre Angaben machen oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorschub leisten, machen sich strafbar.

3. Diese Weisungen treten am 1. Januar 1943 in Kraft. 301. 28. 12. 42.

Instructions n° 30

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant les abatages et le ravitaillement en viande en janvier 1943

(Du 21 décembre 1942)

Vu les ordonnances n°s 48 et 53 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, des 1er et 27 mai 1942, concernant la restriction des abatages et le rationnement de la viande, des produits carnés et des graisses animales aux différents échelons du commerce, les instructions suivantes sont arrêtées:

I. Attribution en poids mort

1. Attribution en poids mort pour janvier 1943. Pour compenser la diminution de la ration de viande en janvier, on fera une déduction de 10% sous pos. B 13 du compte rendu. Sur l'attribution en poids mort pour janvier 1943 on compensera pour la dernière fois la réduction du nombre de points à exiger pour la viande de mouton, valable jusqu'au 30 novembre 1942.

2. Chiffres d'abatages. En janvier on limitera les abatages de façon telle que le total du poids mort de tous les animaux abattus ne dépasse pas de 10%, respectivement de 250 kg au plus l'attribution en poids mort. Les dépassements seront déduits de l'attribution en poids mort de mars.

3. Avance pour la constitution de réserves obligatoires. L'avance de 100 kg poids mort accordée en octobre 1942 sera amortie en février 1943 en déduisant 80 000 points de viande. Voir compte rendu d'attribution de février.

4. Attribution en poids mort inemployée en décembre. Le reste de l'attribution inemployée en décembre 1942 ne sera pas reporté sur février 1943, mais crédité et remis à disposition seulement plus tard à une époque à déterminer. Cette réglementation ne vise pas le contingent des porcs (voir chiffre II/5 ci-après).

Nous rappelons que l'attribution inemployée en **novembre 1942** devait être reportée sur décembre 1942 (au lieu de janvier 1943).

II. Contingentement des abatages de porcs

1. Le contingent pour les porcs est fixé pour janvier 1943 au 20% de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base de janvier 1939/40.

2. Le calcul des contingents a lieu sur la base des prescriptions des instructions n° 23 de la Section de la viande du 27 juillet 1942. Voir en outre le barème se trouvant au verso du compte rendu du contingent M 5 imprimé sur papier jaune.

3. Tout **transfert de contingent** d'abatage pour les porcs et d'attribution en poids mort pour tous les animaux de boucherie d'une boucherie à une autre est interdit.

4. Le contingent d'abatage pour les porcs pourra être dépassé comme suit:

a) Toute boucherie peut dépasser son contingent de 100 kg.

b) Si le contingent mensuel est supérieur à 1000 kg, on pourra dépasser celui-ci de 10% au plus. Les dépassements seront déduits le mois suivant.

c) L'attribution en poids mort (dépassement autorisé compris conformément au chiffre I/2 de ces instructions) ne doit pas être dépassée.

5. Il est permis, pour les porcs, de reporter sur le mois suivant **le contingent d'abatage non complètement employé** jusqu'à 100 kg mensuellement et par boucherie. Pour un contingent mensuel supérieur à 1000 kg, il est permis de reporter le contingent inemployé jusqu'à raison de 10% du contingent mensuel.

Si le contingent d'abatage pour les porcs est plus grand que l'attribution en poids mort accordée (dépassement autorisé compris) et si le contingent ne peut donc pas être complètement employé, le reste du contingent sera reporté sans réduction sur le mois suivant.

III. Viande propre à la consommation provenant d'abatages d'urgence

Jusqu'à nouvel avis, on pourra prendre directement livraison de **viande propre à la consommation provenant d'abatages d'urgence** et munie du certificat vétérinaire réglementaire (formule T 5), et en établir le décompte.

La viande ainsi acquise est à décompter de l'attribution en poids mort et pour les porcs, en plus, du contingent d'abatage sous déduction de 20%. Chaque acquisition de cette viande doit être portée individuellement avec son **poids entier** sur le contrôle complémentaire pour la viande M 3. Par contre, une déduction de 20% sous pos. D 3 du compte rendu mensuel est admissible, pour autant que le certificat vétérinaire pour abatage d'urgence délivré sur formule T 5 est joint au dit compte rendu. Jusqu'à nouvel ordre, le dépassement de l'attribution en poids mort, lors de reprise de viande provenant d'abatages d'urgence, est admis dans la mesure de la viande acquise.

IV. Coupons de viande munis de la surcharge « viande de veau »

Les ménages collectifs peuvent, sous certaines conditions, obtenir une attribution supplémentaire de viande sous forme de Gc munis de la surcharge (imprimée en rouge) « viande de veau ». Ces Gc-viande donnent seulement droit à l'achat et à la vente des sortes de viande suivantes: viande de veau avec ou sans charge, tête de veau, pieds de veau et abats de veau.

Les boucheries doivent coller sur des feuilles de contrôle séparées les Gc-viande munis de la surcharge « viande de veau » et veiller à ce qu'ils ne soient pas mélangés à d'autres coupons.

V. Viande lardée

Il est rappelé que l'on doit réclamer, conformément aux prescriptions de l'OGA, pour de la viande lardée outre les coupons de viande aussi des coupons de graisse selon le poids du lard employé.

VI. Personnes se ravitaillant elles-mêmes de façon permanente

Dès l'émission des cartes de denrées alimentaires de janvier, on ne détachera plus des cartes destinées aux personnes se ravitaillant elles-mêmes de façon permanente en viande et en graisses animales les coupons de viande et de graisse. Les intéressés ont de plus droit, en janvier 1943, à une ration supplémentaire de 1 kg pour la viande et de 0,5 kg pour la graisse et par personne.

VII. Prise d'inventaire de viande et de produits carnés au 4 janvier 1943

La connaissance exacte des stocks de viande et de produits carnés, conserves de viande incluses, est indispensable pour adapter la consommation de la viande aux stocks de viande existants. C'est pourquoi on procédera dans toutes les boucheries à une prise d'inventaire pour le 4 janvier 1943.

On déclarera **tous** les stocks de viande et de produits carnés, aussi bien ceux provenant de l'attribution en poids mort courante que ceux résultant d'attributions accordées à titre d'avance. Chaque boucher a intérêt à établir l'inventaire conformément à la vérité.

Les offices cantonaux compétents remettent aux bouchers une formule d'inventaire spéciale M 9.

VIII. Contrôle et rapports

1. Les détenteurs ou les gérants de boucherie ou de charcuterie sont responsables des abatages dans leurs exploitations. Ceux-ci doivent être adaptés aux prescriptions de ces instructions.

2. Avances pour couvrir les besoins courants. Le compte rendu du bétail de boucherie attribué pour le mois en cours doit être joint à chaque demande adressée à l'office cantonal compétent afin que le dit office puisse inscrire cette avance d'une manière valable.

3. Avances pour l'entretien des stocks. Le compte rendu du bétail de boucherie attribué pour le mois en cours doit être joint à chaque demande adressée à la Section viande et bétail de boucherie, Berne 3. Seule la Section viande et bétail de boucherie peut inscrire, sur le compte rendu, des avances pour l'entretien des stocks.

4. Compte rendu du contingent M 5. Chaque boucherie enverra à l'office compétent jusqu'au 7 de chaque mois au plus tard, avec le rapport mensuel M 8 a, le compte rendu M 5 du contingent pour les porcs, complètement rempli, en joignant les certificats vétérinaires pour abatages d'urgence T 5.

5. Les destinataires de **tous les animaux de boucherie de l'espèce bovine** (taureaux, bœufs, vaches, génisses) ayant dépassé 3 mois et qui sont livrés à des boucheries selon les prescriptions concernant la réglementation du marché du bétail de boucherie, reçoivent l'exemplaire rouge des **procès verbaux d'achat.** Ces derniers seront joints au compte rendu mensuel en justification de l'achat conforme aux prescriptions de ce bétail de boucherie.

IX. Dispositions pénales

1. Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

2. Les agents de l'inspection des viandes qui calculent mal les contingents, donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

3. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er janvier 1943.

301. 28. 12. 42.

Japan — Wiederaufnahme des Nachnahme- und Frankozetteldienstes

(PTA.) Im Verkehr mit Japan ist am 15. Dezember 1942 der Nachnahme- und Frankozetteldienst für Briefpostgegenstände wieder aufgenommen worden. Der Austausch von Wertbriefen und Poststücken bleibt weiterhin unterbrochen. 301. 28. 12. 42.

Japon

Reprise du service des remboursements et des bulletins d'affranchissement

(FOPT.) Dans les relations avec le Japon, le service des remboursements et des bulletins d'affranchissement a été repris le 15 décembre 1942 pour les objets de correspondance. L'échange des lettres avec valeur déclarée et des colis postaux demeure interrompu. 301. 28. 12. 42.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. Dezember 1942 — Situation au 23 décembre 1942

Aktiven — *Actif*	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis / *Changements dep. la dernière situation* Fr.
1. Goldbestand — *Encaisse or*	3 564 427 980. 95	+	98 535. 50
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	47 264 127. 61		
andere — *autres*	7 581 633. 18	+	3 648 266. 23
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	129 552 146. 53		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	71 800 000. —	+	59 454 681. 96
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	11 500 000. —	+	200 000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	18 453 484. 16	+	2 010 242. 45
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	—		—
6. Wertschriften — *Titres*	64 528 322. 40	—	8 000. —
7. Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	4 871 433. 42	—	2 551 790. 63
8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	254 768 067. 50	—	4 957 177. 72
Zusammen — *Total*	4 174 747 195. 75		

Passiven — *Passif*	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	40 500 000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	2 589 131 885. —	+	107 475 940. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	1 311 220 659. 32	—	45 296 580. 77
4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	233 894 651. 43	—	4 284 601. 44
Zusammen — *Total*	4 174 747 195. 75		

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

301. 28. 12. 42.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique

PRÄMIEN-ANLEIHEN

des

Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz

von 1 Million Franken

zugunsten seiner Alters- und Invaliditätskasse

Bei der **30. Ziehung** vom 2. November 1942 sind die folgenden **1200 Obligationen** zur Rückzahlung ausgelost worden; diese 1200 Obligationen sind vom **1. Januar 1943** hinweg gegen Einsendung bzw. Rückgabe der Titel bei der Kantonalbank von Bern in Bern und deren Zweiganstalten spesenfrei zahlbar, unter Abzug von 17% Steuer auf dem Prämienbetrag. Sie verjähren am 1. Januar 1953.

mit avec **Fr. 1000:** Nr. 27033

mit avec **Fr. 100:** Nrn. 10976 13048 18297 20644 20752 20757 22459 29316 33186 35544

(Die fettgedruckten Nummern sind mit höhern Prämien gezogen, die die Kopfgruppe bilden.)

mit avec **Fr. 50:** Nrn. 958 1061 2898 4236 4313 12176 13173 14041 14107 15733 16146 19008 19701 20895 21918 26133 30130 33578 35609 39194

mit avec **Fr. 30:**

8 1556 3323 5124 6623 8157 9792 11065 12146 13572 15139 16496 17960 19365 **20095** 22329 23533 24826 26484 27799 29465 30832 32241 33475 34968 36968 39033
32 1613 3340 5131 6629 8167 9805 11075 **12176** 13621 15180 16507 17986 19377 20963 22361 23541 24831 26497 27821 29550 30842 32314 33483 34972 37084 39038
93 1695 3409 5146 6682 8209 9838 11107 12184 13626 15267 16520 18016 19404 21030 22391 23544 24851 26520 27894 29611 30844 32388 33493 35008 37114 39064
101 1748 3545 5153 6692 8250 9839 11133 12228 13628 15332 16562 18105 19507 21035 22393 23548 24920 26548 27906 29614 30850 32392 33501 35063 37123 39083
118 1811 3584 5156 6706 8260 9851 11158 12274 13654 15338 16580 18170 19511 21060 22413 23576 25014 26555 27995 29635 30870 32434 33518 35206 37184 39090
132 1886 3647 5189 6718 8319 9864 11235 12285 13671 15347 16602 18183 19527 21112 22418 23595 25041 26574 28003 29637 30875 32526 33575 35243 37348 39104
176 1939 3697 5197 6742 8330 9874 11242 12310 13707 15352 16612 18222 19538 21127 22419 23611 25091 26597 28016 29655 30997 32589 **33578** 35256 37408 39111
304 2056 3814 5213 6745 8357 9880 11256 12311 13842 15374 16613 18223 19554 21158 22424 23615 25119 26684 28037 29673 31036 32601 33673 35259 37435 39160
384 2062 3895 5222 6776 8560 9959 11282 12327 13880 15379 16620 18251 19620 21207 22441 23640 25129 26690 28080 29705 31070 32607 33680 35272 37487 39173
428 2074 3919 5228 6784 8610 10000 11296 12344 13886 15420 16625 **18297** 19682 21211 22451 23654 25163 26705 28084 29721 31081 32628 33703 35324 37506 **39194**
466 2339 3959 5275 6806 8615 10033 11330 12377 13950 15479 16659 18336 **19701** 21233 22455 23675 25226 26734 28141 29744 31094 32640 33727 35390 37556 39204
508 2341 3993 5298 6833 8647 10042 11374 12379 13958 15486 16723 18358 19708 21311 **22459** 23688 25230 26749 28149 29746 31097 32645 33736 35446 37577 39217
659 2374 4007 5469 6838 8654 10073 11455 12441 14011 15494 16811 18364 19749 21353 22493 23740 25316 26751 28210 29747 31111 32688 33758 35456 37588 39350
701 2406 4019 5482 6842 8676 10113 11457 12498 **14041** 15505 16834 18369 19772 21407 22519 23747 25322 26776 28227 29754 31164 32716 33843 35462 37599 39352
707 2421 4036 5499 6951 8700 10129 11482 12552 14063 15507 16835 18391 19807 21423 22537 23793 25338 26819 28240 29762 31182 32723 33855 35518 37604 39370
783 2462 4103 5615 6958 8716 10149 11545 12577 14079 15526 16847 18452 19845 21428 22565 23874 25362 26832 28243 29916 31275 32809 33861 35539 37693 39434
801 2474 4119 5618 6961 8746 10172 11546 12604 **14107** 15541 16943 18512 19882 21500 22580 23889 25367 26836 28305 29933 31287 32905 33904 **35544** 37700 39486
808 2476 4147 5627 7053 8783 10173 **11554** 12646 14130 **15733** 16980 18513 19898 21501 22615 23915 25369 26841 28355 30024 31319 32908 33910 35546 37720 39523
816 2496 **4236** 5642 7077 8951 10198 11555 12666 14171 15738 16999 18581 19902 21507 22656 23923 25428 26884 28462 30097 31348 32940 33928 **35609** 37803 39546
824 2501 **4313** 5655 7192 8969 10252 11608 12712 14186 15783 17177 18599 19920 21544 22737 23966 25435 26904 28587 **30130** 31446 32952 34082 35658 37886 39668
833 2509 4327 5681 7370 9007 10320 11688 12761 14215 15788 17199 18619 19940 21551 22740 23978 25477 26951 28613 30145 31458 32969 34083 35665 37965 39670
839 2518 4360 5682 7387 9025 10426 11711 12771 14225 15797 17200 18623 19972 21559 22805 23992 25517 26961 28696 30170 31475 32994 34090 35687 37980 39714
872 2519 4463 5716 7413 9026 10443 11742 12839 14241 15970 17209 18643 20061 21566 22806 24063 25520 27002 28757 30210 31483 32998 34092 35793 37982 39723
947 2540 4471 5735 7431 9038 10562 11744 12892 14272 15973 17286 18700 20096 21589 22862 24103 25577 27027 28773 30239 31491 33035 34137 35865 37993 39761
948 2551 4484 5854 7464 9051 10636 11754 12946 14312 15979 17291 18725 20160 21686 22910 24155 25584 **27033** 28897 30249 31503 33046 34187 35941 38030 39817
952 2577 4497 5857 7472 9052 10665 11755 12949 14329 16028 17353 18758 20281 21723 22941 24197 25695 27092 28923 30250 31510 33057 34188 35953 38076 39828
958 2592 4514 5942 7483 9117 10679 11756 12978 14446 16049 17370 18779 20303 21759 22955 24202 25701 27203 28926 30328 31543 33060 34193 35996 38126 39838
959 2636 4532 5973 7531 9128 10694 11765 13042 14471 16051 17392 18802 20326 21774 22997 24205 25787 27221 28934 30355 31548 33066 34264 36046 38160 39901
986 2788 4575 6017 7560 9144 10707 11791 **13048** 14475 16084 17405 18808 20349 21783 23026 24306 25851 27228 28941 30400 31565 33091 34281 36079 38189 39924
995 2824 4610 6067 7595 9159 10715 11845 13075 14508 16094 17419 18816 20362 21808 23065 24313 25961 27232 28999 30414 31651 33093 34319 36104 38271 39956
999 2834 4646 6109 7596 9167 10813 11868 13131 14525 16121 17486 18823 20393 21867 23070 24360 26033 27249 29020 30434 31711 33108 34338 36128 38284
1038 2844 4670 6111 7627 9168 10820 11891 13145 14527 16136 17507 18856 20412 21916 23093 24392 26041 27260 29025 30450 31712 33145 34389 36218 38287
1061 2858 4674 6180 7658 9170 10830 11903 **13173** 14543 **16146** 17559 18863 20511 **21918** 23149 24403 26045 27274 29141 30478 31755 **33186** 34530 36231 38375
1065 2863 4687 6184 7689 9192 10833 11905 13199 14633 16168 17562 18876 20581 21975 23157 24419 26082 27350 29230 30548 31787 33230 34564 36429 38378
1066 2883 4690 6189 7708 9226 10855 11912 13228 14653 16207 17676 18895 20614 21988 23170 24451 26090 27427 29239 30590 31801 33301 34611 36471 38419
1130 2898 4711 6237 7753 9253 10861 11914 13238 14750 10217 17764 18953 20643 21990 23275 24452 26106 27436 29256 30596 31910 33326 34673 36525 38435
1159 3000 4771 6357 7796 9274 10862 11953 13250 14772 16218 17830 18959 **20644** 21995 23356 24459 26118 27438 29269 30605 31948 **33339** 34740 36573 38477
1284 3046 4808 6418 7827 9398 10875 11965 13261 14813 16257 17837 **19008** 20668 22045 23409 24526 26132 27479 **29316** 30640 31964 **33362** 34791 36586 38560
1329 3064 4815 6437 7841 9429 10890 11969 13277 14827 16263 17863 19036 20704 22060 23415 24530 **26133** 27526 29319 30642 32012 33365 34793 36683 38574
1371 3129 4847 6439 7867 9474 10928 12018 13298 14854 16310 17880 19080 **20752** 22140 23434 24553 26204 27531 29329 30650 32021 33368 34833 36703 38663
1429 3159 4859 6501 7892 9503 10930 12024 13315 14878 16314 17894 19170 **20757** 22155 23454 24647 26219 27532 29348 30686 32069 33387 34845 36828 38754
1452 3197 4868 6504 7893 9516 10934 12084 13406 14916 16362 17897 19180 20767 22167 23467 24672 26278 27590 29349 30718 32079 **33409** 34855 36832 38777
1473 3253 4935 6523 7951 9524 10950 12086 13412 14924 16458 17929 19219 20780 22174 23480 24692 26374 27641 29362 30761 32085 33415 34936 36900 38818
1491 3309 4948 6525 7982 9631 **10976** 12113 13538 14993 16472 17931 19260 20786 22291 23489 24711 26439 27723 29437 30825 32193 33456 34945 36905 38828
1513 3321 5035 6621 8067 9705 10988 12124 13567 15081 16476 17955 19355 20850 22321 23512 24782 26477 27745 29453 30828 32200 33462 34947 36966 38923

EMPRUNT à LOTS

de la

Société suisse des voyageurs de commerce

d'un million de francs

en faveur de sa Caisse de vieillesse et d'invalidité

Les 1200 obligations suivantes sont sorties au **30me tirage** du 2 novembre 1942 pour être remboursées sans frais, sous déduction de l'impôt fédéral de 17% sur le montant de la prime, par la Banque cantonale de Berne et ses succursales à partir du **1er janvier 1943**, contre envoi ou présentation des titres. Elles se prescriront le 1er janvier 1953.

mit avec **Fr. 500:** No. 33409

mit avec **Fr. 100:**

mit avec **Fr. 50:**

mit avec **Fr. 30:**

(Les numéros imprimés en caractères gras sont sortis avec des primes plus élevées. Ils sont mentionnés dans les 4 rubriques ci-dessus.)

Restantenliste per 1. Januar 1943

Legende: = Ausgelost mit Fr. 1000.— * Ausgelost mit Fr. 500.—
× Ausgelost mit Fr. 100.— § Ausgelost mit Fr. 50.—
Alle übrigen Obligationen sind mit Fr. 30.— ausgelost worden.

Von den früher ausgelosten Obligationen sind noch folgende Nummern nicht zur Zahlung vorgewiesen worden:

a) Obligationen, die per 1. Januar 1933 ausgelost wurden und mit dem 1. Januar 1943 verjähren:

105 1059 1667 1700 2273 2642 3794 6826 10664 14276 16267 19027 20901 22872 23998 28641 32321 32502 34074 35832 36659 37648 38599
970 1463 1698 2102 2343 2740 6479 10413 12460 15752 18514 20138 21167 22878 26111 30976 32323 33224 34249 36601 37357 37650 39678

b) Obligationen, die seit 1. Januar 1934 bis 1. Januar 1936 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 9% der Prämie unterliegen:

109 1445 2460 3638 5460 6827 8155 9999 10787 11948 14121 16937 20184 22302 23412 23668 26030 28260 §29122 30765 32981 36088 36787 37997 39724
179 1586 2533 3815 5569 7397 8440 10121 11082 12351 15380 17202 20994 §22370 23418 23791 27158 28499 29134 31678 ×33648 36444 36894 38279 39725
387 2047 2959 4373 5824 7460 9191 10412 11123 13550 16360 17782 21491 22410 23606 23792 27170 28654 29519 31680 34067 36563 36959 38598 39938
431 2338 3153 4864 6638 7707 9669 10654 §11447 13837 16756 18239 21604 22691 23622 24998 27583 29014 30041 32319 35553 36701 37014 39520 39939
973 §2455 ×3476 5001 6639 7824 9681 10741 11703 13894 16757 18680 22162 22697 23625 25200 27716 29108 30334 32326 35647 36744 37623 39691
1289 2459 3526 §5216 6712 8121 9815 §10759 11945 13897 16813 19990 22173 22883 23635 ×25414 28023 29119 30609 32932 35807 36755 37828 39696

c) Obligationen, die seit 1. Januar 1937 bis 1. Januar 1940 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 12% der Prämie unterliegen:

50 1444 2664 4263 4934 6503 7194 9672 10758 11449 13340×15227 17348 19350 21221 22256 23658 25134 26153 27715 29104 30619 32006 33671 34844=36096 37365 38890
66 1459 2666 4328 4965 6575 7201 9814 10762 11492 13636 15320 17631 19586 21320 22297 23669 25194 26203 27928 29188 30714 32317 33728 34996 36114 37410 38891
106 1628 2798 4371 5169 6610 7318 9834 10763 11801 13895 15542 17768 19590 21492 22299 23730§25262 26242 27983 29477 30724 32886 33850 34998 36117 37579 38910
246 1767 2954 4414 5173 6637 7455 9863 10803 12336 13926 15566 17787 19626 21493 22692 23733 25302 26322 28027 29501 30964 32933 34053 35079 36162 37844 39088
295 2280 2957 4415 5220 6640 7738 9894 10805 12404 13995 15637 18082 19784 21629 22719 23788 25306 26420 28309 29651 31154 32935 34064 35092 36179 37860 39453
375 2342 2965 4490 5297 6703 7739 9896 10969 12742 14004 15780 18084 19855 21633 22873 23790 25339 26498 28383 29739 31216 32980 34066 35095 36232 37861 39688
386 2381 3352 4494 5523 6815 7953 10062 10973 12936 14065 16149 18296 20041 22070 23325 23795 25389 26615 28412 29784 31297§32985 34226 35142 36237 37900 39692
430 2383 3551 4578 5531 6822 8291 10208 11071 12969 14087 16901 18299 20042 22163 23382 23941 25426×26765 28435 29889 31479 33056 34277 35178 36267 37908 39911
514 2384 3637 4587×5564 6911 8292 10323 11079 13018 14278 16938 18607 20158 22171 23421 23943 25799 26813 28557§29997 31496§33069 34429 35306 36317 38000 39970
692 2454 3816 4589 5692 6916 8343 10365 11119 13107 14766 17025 18712 20189 22224 23460 23944 25862 §26870 28646 30099 31499 33193 34471 35478 36500 38064 39985
1068 2466 3913 4664 5704 6936 8540 10411 11120 13110 14767 17026 18754 20218 22225 23627 24001 25976 26972 28900 30174 31515 33225 34499 35519 36660 38503
1163 2467 3922 4675 5771 6962 8632 10420 11132 13115 14768 17028 18784 20409 22234 23631 24027 25977 27159 28971 30255 31522 33349 34504 35569 37099 38513
1403 2535 3966 4677 5825 6968 8680 10570 11134 13132 14816 17248 18798 21108 22235 23633 24170 26071 27262 29019 30396 31659 33352 34683 35644 37275 38597
1430 2536 4084 4725 5894 6972 8823 10652 11211 13287 14917 17250 18910 21111 22238 23637 25089 26073 27289 29082 30420 31660 33355 34686 35816 37320 38841
1443 2614 4095 4867 5958 7062 9659 10677 11445 13339 15192 17251 19349 21164 22253 23645 25131 26074 27360 29093 30530 31745 33363 34687 36094 37356 38884

d) Obligationen, die per 1. Januar 1941 und 1. Januar 1942 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 17% der Prämie unterliegen:

123 2278 3893 5296 6781 8616 10053 11726 13482 15240 16349 18405 20130 21494×23143 24338 26051 27383 28655 30045 30767 32014 33854 35173 36607 37745 39103
212 2293 3914 5490 6823 8631 10393 12230 13491 15247 16403 18408 20146 21623 23146 24416 26056 27602 28735 30172 30773 32111 33894 35490×36700 37751 39331
262 2377 4273 5516 6889 8679 10483 12296 13492 15248 16411 18476 20147 21731 23254 24502§26135 27704 28839 30223 30794 32207 33895 35566 36785 37829 39476
293 2403 4350 5576 7231 8692 10565 12354 13577 15296 16566 18611 20363 21756 23312 25146 26164 27782 28964 30245 30957 32285 34245 35966 36789 37843 39717
398 2452 4418 5631 7289 8757 10580 12525 13579 15313 16694 18648§20402 21778 23316 25147 26202 27918§28997 30251 31151 32320 34356 35983 37003 37865 39727
695 2463 4444 5895 7356 8798 10638 12596 13619 15323 16933 18713 20423 21887 23318 25337 26277 27948 29059 30254 31220 32503 34442 36149 37066 37986 39744
1027 2471 4622 5703 7734 9047 10649 12633 13630 15369 17034 18763 20478 21901 23413 25376 26411 27971 29063 30282 31245 32893 34459 36174 37070 37998 39754
1042 2613 4623 5803 8152 9617 10650 12930 13912 15551 17299 18867 20689 22216 23461 25434 26462 28058 29083 30305 31444 32982 34479 36177 37262 38157 39903
1084 2818 4700 5912§3160 9793 10656 §12964 13978 15563 17309 18955 20995 22298 23503 25452 26671 28062 29330 30307 31497 33067 34531 36219 37224 38281 39905
1167 2942 4726 5996 8163 9810 10678×12989 14000 15575 17351 18976 21105 22390 23612 25735 26691 28063 29342 30486 31555 33222 34576 36223 37318 38291 39922
1280 3279 4865 6054 8169 9871§10686 13060 14040 15577*17643 19018 21113 22577 23613 25769 26704 28101 29485 30527 31630 33280 34642 36229 37319 38580
1307 3308 4943 6200 8201 9881 10801 13169 14116 15826 17780 19093 21129§22698 23734 25774 26733 28191 29505 30582 31649 33346 34645 36319 37325 38684
1321 3377 5047 6404 8273 9888 10986 13312 14125×15829 17867 19370 21165 22712 23813 25776 26792 28364 29522 30618 31655 33354 34652 36366 37334 38775
1441 3542 5105 6447 8284 9893 11251 13341 14912 15835 18202§19469 21218 22720 23909 25777 26794 28369 29775 30620 31666 33524 34684 36368 37355 38839
1517 3617 5132 6454 8313 9895 11297 13356 15009 15868 18365 19622 21315 22877 23953 25864 27169 28381 29778 30623 31677 33729 34888 36380 37361 38844
1668 3635 5223 6494 8414 9916 11308 13379 15196 16165 18398 19730 21325 22888 23960 25904 27192 28433 29849 30647 31762 33796 35005 36392 37567 38887
2101 3875 5224 6506 8497 10007 11699 13421 15232 16200 18404 19739 21375 23103 24255 26029 27293 28459 29895 30702 31950 33839 35073 36588 37741 38889

d) Von den seinerzeit ausgelosten und innert nützlicher Frist nicht zur Rückzahlung vorgewiesenen Obligationen sind verjährt:

7	1516	§2376	3576	4218	5492	6901	8153	8445	10417	11312	14867	§17247	18313	18896	22217	23666	24028	§26780	28026	30332	31682	§33642	34495	36089	37022	37858	38404
112	1524	2521	3630	4551	5494	6939	8154	8541	10419	11446	14913	17249	18315	19179	22219	23728	24171	26862	28420	30393	31766	33669=	34681	36175	37041	37862	39039
143	1669	2532	3648	4579	5821	6940	8156	§8710	10484	11751	15036	17257	18555	19490	22259	23729	24172	27219	28441	30713	32354	34063	34682	36178	37336	37911	39150
160	1670	2611	3651×	4860	5908	§6998	8158	9118	10706	11862	15163	17303	18556	19643	22260	23786	24280	27261	28570	§30769	32500	34068	34926	36186	37359	38275	39521
161	1702	2612	3716	5094	5914	7027	8193	9290	10740	11929	15265	17346	18558	19699	22289	23796	25296	27264	28579	30770	32501	34228	35052	36474	37360	38341	39680
162	1703	2640	3879	5226	5965	7086	8197	9618	10784	12227	15274	17665	18730	20313	22300	23799	25297	27298	28799	30809	32934	34248	35054	36661	37363	38368	39733
1058	1732	2645	3890	5233	5976	7336	8293	9626	10996	13119	15314	17720	18752	§20401	22371	23800	25863	27376	28806	30843	33343	34420	35081	§36750	37364	38369	39839
1064	2112×	2995	3968	5457	6011	7338	8344	9692	11025	13122	15318	17766	18775	20688	22882	23801	§26059	27659	28996	30947	33345	34421	35139	36761	37366	38373	39937
1290	2113	3405	4056	5458	§6052	7398	8431	9756	11125	13342	15480	17769	18787	21132	23372	23802	26070	27662	29053	30965	33347	34430	35521	36781	§37622	38381	39940
1338	2114	3413	4063	5459	6527	7415	8432	9997	11254	13858	15520	17841	18792	21168	§23374	23803	26263	27663	29479	31459	33350	34440	35959	36882	37641	38392	39942
1340	2279	3460	4066	5486	6882	8139	§8442	10415	11255	14034	16622	18100	18832	21630	23375	23951	26777	27706	29767	31563	33358	34449	36085	36890	37794	38393	
1314	2344	3461	4069	5487	6884	8143	8444	10416	11257	14089	17011	18311	18874	22186	23380	24002	26778	27713	30270	31661	33360	34473	36087	36906*	37830	38403	

e) Les titres suivants, sortis aux tirages antérieurs et n'ayant pas été présentés à temps pour être remboursés, sont prescrits:

Zentralvorstand des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz. — **Comité central de la Société suisse des voyageurs de commerce.**

Seges AG. in Liq.

Einladung zur Generalversammlung

auf den 15. Januar 1943, nachmittags 3 Uhr, in Zürich, Löwenstrasse 1, Bureau Drs. J. & E. Henggeler, Dr. O. Schuppisser und Dr. H. Widmer

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts und Décharge-Erteilung an die Organe.
2. Entlastung für die Organe.

Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz mit Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 31. Dezember 1942 an auf. Z 695

Glarus, den 28. Dezember 1942.

Schweizerische Milch-Gesellschaft AG.
Hochdorf

Die Generalversammlung der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG. in Hochdorf vom 21. Dezember 1942 hat die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 300 000 auf Fr. 700 000 durch Ausgabe von 3000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100 beschlossen und gleichzeitig die durchgeführte Kapitalserhöhung festgestellt.

Gemäss § 5 der Statuten haben die alten Aktionäre bei Kapitalerhöhungen ein Vorzugsrecht im Verhältnis ihres Aktienbesitzes. Demnach haben je zwei alte Aktien jeder Serie Anspruch auf eine neue Aktie zu Fr. 100.

Wir bringen hiermit den Aktionären dieses Vorzugsrecht zur Kenntnis verbunden mit der Einladung, ihre Ansprüche bis spätestens den 11. Januar 1943 am Sitze der Gesellschaft in Hochdorf schriftlich anzumelden.

Eine grosse Zahl von Aktionären hat ihre Zeichnungsansprüche schon geltend gemacht. Eine Wiederholung ist nicht notwendig. Lz 173

Hochdorf, den 21. Dezember 1942.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du chemin de fer régional du Val-de-Travers
Fleurier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi 7 janvier 1943, à 15 heures 30, au siège de la compagnie à Fleurier, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Réduction du capital-actions, transformation de celui-ci en capital-actions ordinaire; création du capital-actions privilégié ensuite des décisions prises par l'assemblée des obligataires du 21 décembre 1942.
2. Modification des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société. N 75

Fleurier, le 23 décembre 1942. **Le conseil d'administration.**

Hypothekarbank in Winterthur

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche in den Monaten Januar, Februar und März 1943 kündbar werdenden

3%- bis 4%-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese sowie alle bisher gekündigten Titel in

3%- Obligationen auf 4 bis 5 Jahre fest oder

2½%-Obligationen auf 3 Jahre fest

mit je nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall. W 54

Gegen Bareinzahlung

sind wir, soweit Konvenienz, Abgeber von

3%- Obligationen auf 5 Jahre fest oder

2½%-Obligationen auf 3 Jahre fest

mit je nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist.

Winterthur, den 24. Dezember 1942. Die Direktion.

SPORT AG., BIEL

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1942 wird eine

Dividende von Fr. 12.—

pro Coupon 1942 ausbezahlt. Die Couponeinlösung erfolgt durch die Schweizerische Volksbank in Biel und die Kantonalbank von Bern, Filiale Biel. U 59

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois
(par le Simmental)

L'assemblée générale extraordinaire

de la compagnie est convoquée pour le jeudi, 14 janvier 1943, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus (salle du Club alpin suisse), à Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le projet de réorganisation financière.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ce rapport.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au 13 janvier 1943 inclus, contre dépôt des actions, aux domiciles suivants:

à Montreux: à l'agence de la Banque cantonale vaudoise;
à Lausanne: à la Banque cantonale vaudoise;
à Berne: à la Banque cantonale de Berne.

Pour que l'assemblée précitée puisse valablement délibérer, les ²/₃ au moins de toutes les actions devront être représentées (art. 655 CO.). L 345

Montreux, le 11 décembre 1942. Au nom du conseil d'administration, le président: M. Lederrey.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel
Basel

Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 20 000 000 auf Fr. 40 000 000

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 16. Dezember 1942 wird das Grundkapital der Gesellschaft durch Ausgabe von

Fr. 20 000 000 = 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000
Nrn. 20 001—40 000

erhöht.

Je eine alte Aktie berechtigt zum Bezug einer neuen Aktie zum Emissionskurs von Fr. 1000, worauf vorerst Fr. 200 einzuzahlen sind.

Der bei der Ausgabe zu bezahlende Emissionsstempel wird von der Gesellschaft übernommen.

Die neuen Aktien sind im Verhältnis der auf das Grundkapital einbezahlten Beträge ab 1. Januar 1943 dividendenberechtigt.

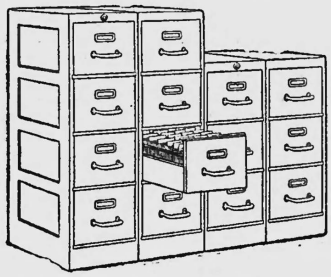
Die Ausübung des Bezugsrechtes geschieht vom 17. Dezember 1942 bis und mit 18. Januar 1943 durch Vorweisung der alten Aktien zur Abstempelung und gleichzeitige Einzahlung von Fr. 200 pro Aktie beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Genf und Zürich. Die endgültigen neuen Aktientitel können von den Bezugsberechtigten vom 1. April 1943 an beim Schweizerischen Bankverein in Empfang genommen werden.

Bis zur gänzlichen Zuteilung der neuen Aktien auf Grund dieser Publikation hat der Schweizerische Bankverein sämtliche neuen Aktien gezeichnet und mit 20% einbezahlt.

Der ausführliche Prospekt steht an der Kasse der Gesellschaft sowie bei sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen des Schweizerischen Bankvereins zur Verfügung der Aktionäre.

BASEL, den 16. Dezember 1942.

Für den Verwaltungsrat der
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
der Präsident:
Q 330 Dr. J. Brodbeck-Sandreuter.



VERTIKALSCHRÄNKE

Eiche hell

Nr. 2003 3 Auszüge A4 Fr. **185.—**
Nr. 2004 4 Auszüge A4 Fr. **218.—**

Höhe 112 und 150 cm, Breite 40 cm, Tiefe 65 cm, mit Führungsstangen für Hängeregistratur. Zentralverschluß auf Wunsch

Kurzfristig lieferbar

büro Fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Rechnungsruf

Zwecks Bereinigung der Hinterlassenschaft des am 10. Dezember 1942 verstorbenen

Dr. Viktor Cloetta, Advokat, Bergün,

werden hiermit Gläubiger und Schuldner (mit Einschluss eventueller Bürgschaftsgläubiger) des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Schulden bis spätestens **9. Januar 1943** schriftlich unter Beilage von Belegen beim Unterzeichneten anzumelden.

Chur, den 22. Dezember 1942.

Im Auftrage der tit. Erben
Dr. Viktor Cloetta:
Dr. Peter Badrutt, Advokat,
Victoriastrasse 10.

Ch 68

Hypothekarbank Lenzburg

Wir kündigen hiermit auf die titelmässige Frist von sechs Monaten sämtliche bis 30. Juni 1943 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Lenzburg, den 24. Dezember 1942.

On 110 **Die Direktion.**

Prostata Leiden

Die organotherapeutische Medikation behandelt erfolgreich die Krankheiten der Vorsteherdrüsen (Prostata). Prostablenyl-Tabletten sind gegen alle akuten und chronischen Krankheiten der Prostata zu empfehlen.
Kurpackung Fr. 9.75, in den Apotheken erhältlich.

Bank in Menziken

Obligationenkündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1943 kündbar werdenden, zu

über 3% verzinslichen Obligationen

unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Für fällig werdende Obligationen offerieren wir Konversion zur Zeit zu

3% auf 5 bis 8 Jahre fest.

Bis zum Ablauf der Kündigungsfrist vergüten wir den bisherigen Zins. Q 109

Menziken, den 23. Dezember 1942.

Die Direktion.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Dénonciation de certificats de dépôt

Les titulaires de certificats de dépôt arrivant à échéance du 1er avril au 30 juin 1943 et faisant partie des séries suivantes:

Série 3 O à 3 ans de terme 3½ %
Série 3 R à 3 ans de terme 3¾ %
Série 3 S à 3 ans de terme 3½ %
Série 3 T à 3 ans de terme 3¼ %
Série 4 A à 4 ans de terme 3¾ %

sont informés que leurs titres **sont dénoncés pour leurs échéances respectives au cours des mois d'avril, mai et juin 1943,** soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. L 340

Lausanne, le 15 décembre 1942.

Le directeur: **G. Curchod.**

SEVA, Lotteriegenossenschaft
für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 24. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der **24. SEVA-Lotterie,** die am 23. Dezember 1942 in Bern stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—:	Nr.	**152876**			
1 Treffer von Fr. 20 000.—:	Nr.	106330			
2 Treffer von Fr. 10 000.—:	Nrn.	141781	189673		
5 Treffer von Fr. 5 000.—:	Nrn.	069204	128039	159285	242894
		249926			
10 Treffer von Fr. 2 000.—:	Nrn.	084102	158615	166361	167361
		168330	189978	207192	229520
		230170	245240		
50 Treffer von Fr. 1 000.—:	Nrn.	052239	066822	067486	067639
		079961	084325	089446	093534
		093794	107147	113109	114146
		123504	129212	131905	134684
		136245	139030	142423	144542
		145702	146177	149716	155238
		158113	158976	173037	177111
		179258	185364	189584	191902
		196826	196954	197956	202328
		205851	207135	211041	214152
		218488	219433	225301	225504
		232274	238229	246256	246749
		249450	249789		
100 Treffer von Fr. 500.—: Alle Lose mit den Endzahlen		0968	1185	7465	8493 9204
400 Treffer von Fr. 100.—: Alle Lose mit den Endzahlen		359	606		
400 Treffer von Fr. 50.—: Alle Lose mit den Endzahlen		386	740		
1 400 Treffer von Fr. 25.—: Alle Lose mit den Endzahlen		125	172	407	434 765
		767	864		
20 000 Treffer von Fr. 10.—: Alle Lose mit der Endzahl		8			

Die Treffer werden vom 24. Dezember 1942 hinweg eingelöst.

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.— und mehr** sind im **Lotteriebureau der SEVA,** Marktgasse 28 in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung des Gewinnes.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 25. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern über Fr. 50.— muss die eidgenössische Wehrsteuer von 5% in Abzug gebracht werden.

Auf Verlangen erfolgt nach vorheriger Einsendung des Trefferloses Zustellung des Gegenwertes durch die Post; Porto und Versandspesen zu Lasten des Gewinners.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, an jeden Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gutscheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 28. Juni 1943, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Bern, den 23. Dezember 1942.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

FOTO COPIE & DRUCK

Jede strichclichéfähige Vorlage ist fotokopierbar!

Die fotographische Schnelltechnik ersetzt die zeitraubende Hand- und Maschinenschreiberei, die Blaupausen usw.

Nützen Sie diese Erfindung!

Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763
Zürich

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg

TEL. 706.06
Auskunftei IPA
Poststr. 8
Zürich

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

TREUWALT Treuhand- & Verwaltungs-AG.
Bleicherweg 18/Paradeplatz, **Zürich,** Tel. 3 37 16
(vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle)
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Z 662

Wehrsteuer - Umsatzsteuer
Kriegsgewinnsteuer
und Beratung in allen Steuerfragen
Dr. Otto Müller
Steuerberater P 72-1
Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telephon 35805

VERPACKUNGEN AUS ALUMINIUM

AKTIENGESELLSCHAFT **SIGG** FRAUENFELD
Aluminium- und Metallwarenfabrik

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.